



# Ежегодные уведомления 2022/2023

## Ежегодные уведомления Муниципальных чартерных школ «Gateway» (GCC)

*От имени Муниципальных чартерных школ «Gateway» (GCC) я рада приветствовать вас в 2022/2023 учебном году. Муниципальные чартерные школы «Gateway» продолжают оттачивать, совершенствовать и реализовывать свою цель, предоставляя качественный выбор школ с акцентом на обслуживание уязвимых групп населения. Сейчас, когда GCC вступают в восемнадцатый год своего существования, мы с неизменным усердием повторяем свою мантру: «Будь смелым», продолжая двигаться к наивысшим культурным стандартам. Мы признаем, что дорогу к совершенству мы одолеем совместно и «Убунту» (это южноафриканское слово переводится, как «я есть потому что есть мы») будет и далее вдохновлять и наставлять нас в 2022/2023 школьном году в работе 9 школ, расположенных в 19 местах.*

*Будучи Завоеывающей сердца детей организацией мы убеждены в том, что основой всего, что мы делаем, являются крепкие позитивные отношения – от классной комнаты до зала заседаний Правления и сообщества в целом.*

*Этот год и эта работа, – а все мы нацелены на служение своим ученикам и их потребностям – будут годом целеустремлённой, значимой и важной работы. Надеюсь, что, подобно мне, вас волнует то, что мы участники этого путешествия.*

*Сердечно ваша*

*Д-р Синди Петерсен*

*Суперинтендант Муниципальных чартерных школ «Gateway»/Старший исполнительный руководитель*

### **РУКОВОДСТВО GСС**

*Д-р Синди Петерсен – Суперинтендант/Старший исполнительный руководитель*

*Джейсон Семпл – Заместитель суперинтенданта*

*Д-р Хэзер Голд – Исполнительный директор*

*Морри Эллиот - Исполнительный директор*

*Омайра Рейна – Старший работник по деловым вопросам*

### **ПРАВЛЕНИЕ GСС**

*Марк Андерсон – Член Правления*

*Лили Кемпбелл – Президент Правления*

*Брюс Мангерич – Вице-президент Правления*

*Джек Тернер – Секретарь Правления*

*Гарри Блок – Член Правления*

### **РУКОВОДЯЩИЙ СОСТАВ ШКОЛ GСС**

*Джон Кемпбелл – Муниципальная объединённая чартерная школа*

*Ларисса Гончар – Начальная школа Академии муниципального достижения*

Д-р Джерри Кош – Международный центр мотивации способностей

Висенте Луэвано – Старшая средняя школа будущего

Диип Диллон – Международная школа «Gateway»

Дэниэл Кунан – Академия высшего обучения

Саммер Аш и Ашли Мадден – Академия академического и профессионального обучения «Сакраменто»

## **ЗНАЙ СВОИ ПРАВА В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ**

### **Недопущение дискриминации в программах и деятельности GCS**

Правление директоров привержено предоставлению равных возможностей для всех участников программ и деятельности GCS. Программы, деятельность и практики GCS не допускают незаконной дискриминации, включая дискриминацию отдельных лиц или группы по признаку расы, цвета кожи, происхождения, гражданства, национальной принадлежности, иммиграционного статуса, идентификации этнической группы, этнической принадлежности, возраста, религии, семейного статуса, наличия беременности, родительского статуса, физического или умственного расстройства, пола, сексуальной ориентации, гендерной принадлежности, гендерной идентичности, гендерного выражения или гендерной информации; восприятия одной или нескольких подобных характеристик или ассоциации с индивидуумом или группой с одной такой реальной или воображаемой характеристикой или более.

### **Заявление о недопущении дискриминации во внеклассной или сопутствующей учебным занятиям деятельности**

Правление GCS признает, что внеклассная и сопутствующая учебным занятиям деятельность содействует образовательному и социальному развитию и опыту учащихся. GCS намерены поощрять и поддерживать участие учащихся во внеклассной и сопутствующей учебным занятиям деятельности, не нанося при этом ущерба целостности и задачам образовательной программы. Внеклассная или сопутствующая учебным занятиям программа или деятельность не будет предоставляться или проводиться отдельно, и ни один учащийся GCS не будет принуждаться к участию во внеклассной или сопутствующей учебным занятиям деятельности, равно как и никому не будет отказано по признаку расы, религиозных верований, цвета, национального

происхождения, иммиграционного статуса, гражданства, происхождения, физического расстройства, умственного расстройства, заболевания, генетической информации, семейного положения, пола, гендерной принадлежности, гендерной идентичности, гендерного выражения, возраста, сексуальной ориентации или ассоциации с индивидуумом или группой с одной такой фактической или воображаемой характеристикой или более. Требования к участию во внеклассной и сопутствующей учебным занятиям деятельности ограничиваются теми, которые содействуют успеху в этой деятельности. Жалобы относительно внеклассной и сопутствующей учебным занятиям деятельности GCS должны подаваться в соответствии с Единой процедурой подачи жалоб GCS. Учащемуся нельзя запретить участвовать во внеклассной и сопутствующей занятиям и связанной с образовательной программой деятельности по причине неспособности оплатить стоимость участия в такой деятельности. Требования участия во внеклассной и сопутствующей занятиям деятельности должны ограничиваться теми, которые важны для достижения в ней успеха. Любая жалоба относительно внеклассных и дополняющих занятия программ и деятельности в GCS должна подаваться в соответствии с Единой процедурой подачи жалоб GCS. Учащемуся нельзя запретить участвовать в имеющей отношение к учебной программе внеклассной и дополняющей занятия деятельности по причине неспособности оплатить стоимость участия в такой деятельности.

### **Ваш ребёнок имеет право на бесплатное государственное образование**

Все дети имеют право на равный доступ к бесплатному государственному образованию вне зависимости от иммиграционного статуса своего или своих родителей/опекунов. Все дети в Калифорнии:

- Имеют право на бесплатное государственное образование.
- Должны обучаться в школе, если они в возрасте от 6 до 18 лет.
- Имеют право на обучение в безопасной, защищённой и мирной школе.
- Имеют право на свободную от дискриминации, преследования, запугивания, насилия и угроз атмосферу в государственной школе.
- Имеют равные возможности для недискриминационного участия в любой предлагаемой школой программе или деятельности.

### **Информация, необходимая для поступления в школу**

- Школы могут принимать самые разные документы от родителя или опекуна в качестве доказательства возраста ребёнка.

- Для поступления в школу не требуется информация о гражданстве/иммиграционном статусе. Для поступления в школу не требуется номер социального страхования.

### **Конфиденциальность личной информации**

- Федеральные законы и законы штата обеспечивают защиту личной и академической информации учащегося. В целом эти законы требуют, чтобы школа получила письменное согласие от родителей или опекунов на предоставление относящейся к учащемуся информации за исключением тех случаев, когда предоставляемая информация служит учебным целям, уже является публичной или предоставляется согласно судебному распоряжению или повестке.

### **Планы безопасности семьи на случай вашего задержания или депортации**

- Вы можете менять информацию об относящихся к вашему ребёнку контактах для чрезвычайных ситуаций, включая вторичные контакты, с целью поименовать пользующегося доверием взрослого или опекуна, который может позаботиться о вашем ребёнке на случай вашего задержания или депортации.
- Вы можете заполнить сделанное под присягой Заявление о назначении надзирающего за ребёнком лица или Ходатайство о назначении временного опекуна, что предоставит пользующемуся доверием взрослому полномочия на принятие относящихся к вашему ребёнку решений учебного и медицинского характера.

### **Право на подачу жалоб**

Ваш ребёнок имеет право сообщать о преступлении на почве ненависти или подать жалобу в школу GCS, если он или она подвергается дискриминации, преследованию, запугиванию или угрозам по причине своей фактической или воображаемой национальности, этнической принадлежности или иммиграционного статуса.

### **Перечень для посещающих государственные школы учащихся и семей иммигрантов**

- 1. Вы не обязаны предоставлять следующую информацию сотрудникам школы:**

- Вы не должны предоставлять информацию (в том числе о паспортах или визах), относящуюся к иммиграционному статусу учащихся, родителей, опекунов или иных членов семьи.
- Вы не обязаны предоставлять номера или карточки социального страхования (SSN).
- Заполняя форму «Просьба о предоставлении бесплатного питания или питания по сниженной стоимости», предоставляйте лишь последние четыре цифры SSN взрослого члена семьи, который подписывает заявление.
- Если семья соответствует требованиям по уровню дохода и ни у кого из членов семьи нет SSN, ваш ребёнок все равно имеет право на эту льготу. Поставьте галочку в квадрате «Нет SSN» («No SSN») в соответствующих местах формы, чтобы заявление было полностью заполнено.
- Если кто-либо из членов семьи включён в программы CalFresh, CalWORKs ("Возможности по трудоустройству в Калифорнии и ответственное отношение к детям») или FDPIR («Программа по распределению продуктов питания в индейских резервациях»), то никому из взрослых не нужно предоставлять четыре последних цифры своего номера SSN, чтобы учащийся получил право на бесплатное школьное питание или питание по сниженной стоимости.
- Предоставляя информацию о подтверждении места жительства или возраста учащегося, вы не обязаны использовать документы, которые могут раскрыть относящуюся к иммиграционному статусу информацию.

## **2. Предпримите шаги по защите относящейся к учащемуся информации:**

Попросите школу предоставить в письменном виде документы о правилах конфиденциальности относящейся к учащемуся информации.

## **3. Предпримите шаги, чтобы подготовиться к ситуации, когда кто-то из родителей или опекунов (или оба) задержан или депортирован:**

- Разработайте и храните в надёжном месте «План безопасности семьи» (пример: [https://www.lirs.org/assets/2474/bna\\_beinformed\\_safetyplanningtoolkit.pdf](https://www.lirs.org/assets/2474/bna_beinformed_safetyplanningtoolkit.pdf)), который включал бы следующую информацию:
- Имя и фамилию доверенного взрослого, который может позаботиться о ребёнке, если этого не могут делать родители или опекун.
- Номера телефонов для чрезвычайных обстоятельств и инструкции о том, где найти важные документы (свидетельства о рождении, паспорта, карточки социального страхования, контактную информацию врача и т. д.)

- Проследите, чтобы у вашего ребёнка всегда была контактная информация для чрезвычайных обстоятельств, включая альтернативные контакты, если родители или опекуны недоступны.

## **УСЛУГИ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ УЧАЩИХСЯ И СЕМЕЙ**

### **Многообразие, равенство и включение**

Муниципальные Чартерные школы «Gateway» уважают, утверждают и защищают достоинство и человеческую ценность каждого члена своего сообщества. Мы ценим различия и стремимся к активному поощрению многообразия, продвигаем включение и обеспечиваем равенство. Правление Муниципальных Чартерных школ «Gateway» считает, что существующее среди сообщества учащихся, сотрудников, родителей/опекунов ГСС и членов сообщества многообразие – это неразрывный аспект видения, миссии и целей организации.

ГСС будет поощрять атмосферу притяжения и включения людей всех идентичностей, во всем многообразии взглядов и жизненного опыта. С этой точки зрения мы рисуем в своём воображении школы, где каждый учащийся может реализовать свой потенциал во всей его полноте и где различия приветствуются и максимизируются для обеспечения наивысшего качества.

ГСС в полной мере приветствуют богатство и многообразие нашего сообщества, выражающееся через расу, этническую принадлежность, социально-экономический статус, способности, сексуальную ориентацию, гендерную идентичность, гендерное выражение, религию, национальное происхождение, иммиграционный статус, родной язык, уровень владения языком и структуру семьи.

### **Миссия многообразия, равенства и включения:**

Муниципальные Чартерные школы «Gateway» будут активно включать и ценить всех учащихся и работу по удовлетворению их уникальных учебных способностей при активном развитии понимания и уважения ими различий, что подготовит их к преуспеванию во всеохватывающем глобальном обществе.

Обращение к потребностям наиболее маргинализированных учеников требует признания неотъемлемой ценности многообразия и подтверждения того, что

добиться совершенства в учёбе можно лишь через приверженность равенству предоставляемых учащимся возможностей и получаемых результатов.

Правление и суперинтендант или назначенное ими лицо будет поддерживать следующие цели Стратегического плана многообразия, равенства и включения GСС:

Цель 1. Обеспечить радушное, безопасное, включающее и равное школьное сообщество

Цель 2. Сократить разрыв в возможностях для социально ущемлённых учащихся.

Цель 3. Включать использование адекватного культуре и интерактивного обучения и учебных планов.

Цель 4. Привлекать и удерживать отражающих многообразие и компетентных в культурах администраторов и сотрудников.

Цель 5. Разработать и сохранять нормативы и практики, учитывающие культуры и равенство.

С целью ликвидации любого рода влияющих на прогресс учащегося институциональных предубеждений, включая предубеждения и предрассудки подразумеваемые и непредумышленные, и для устранения неравенства в академических результатах учащихся из исторически обделённых вниманием и недостаточно представленных групп населения, GСС будет инициативно выявлять классовые и культурные предубеждения, равно как и те практики, правила и институциональные барьеры, которые негативно влияют на обучение ученика, способствуют сохранению разрыва в результатах и препятствуют равному доступу к возможностям для всех учащихся.

При принятии решений Правление будет неизменно принимать во внимание наличие барьеров и препятствий в обучении, с которыми сталкивается отличающееся широким многообразием сообщество учащихся GСС (описанным выше). Чтобы обеспечить вытекающее из осознанных решений GСС равенство, Правление будет неизменно учитывать, обращаются ли его решения к нуждам всех учащихся и устраняют ли они те неравенства, с которыми исторически сталкиваются такие учащиеся. Решения Правления не будут основываться на предубеждениях или стереотипах относительно какой-либо конкретной группы учащихся.

Правление будет регулярно отслеживать выполнение и результаты Стратегического плана за многообразие, равенство и включение. Оно будет отслеживать направление и воздействие правил и решений GСС с целью обеспечить равный доступ, возможности и результаты для всех учащихся вне зависимости от обстоятельств.



Департамент образования штата Калифорния

**Региональное отделение Гейтвей (Gateway)**  
**Ежегодное уведомление для родителей**  
**Раздел I или Раздел III федерального закона и требования**  
**штата**

**Дорогие родители или опекуны!** Ваш ребенок продолжает относиться к категории учеников, изучающих английский язык. Каждый год мы должны проводить аттестацию вашего ребенка и уведомить вас об уровне языковой компетенции по английскому языку вашего ученика. Мы должны проинформировать вас о доступных вариантах программы освоения языка. Из этих вариантов вы можете выбрать тот, который наиболее подходит для вашего ребенка (Образовательный кодекс штата Калифорния, (ОК) Раздел 310). Это письмо также содержит критерии для прекращения статуса ученика, изучающего английский язык (20 Кодекс Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312[e][3][A][i],[vi]).

**Результаты языковой аттестации**

(20 Кодекс Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312 [e][3][A][ii])

Результаты языкового тестирования были предоставлены родителям/опекунам их школами, проводящими аттестацию, в течение 30 дней после оценки результатов тестирования. Если этот тридцатидневный период приходится на летние каникулы, результаты аттестации должны быть представлены в течение первых 15 дней после начала учебного года. Отчет об оценке ученика включал общую оценку, а также оценку уровня компетенции в аудировании, говорении, чтении и письме. Ученики, которые не сдавали тесты весной 2021 года из-за пандемии COVID-19, будут продолжать изучать английский язык и пройдут аттестацию весной 2022 года. Пожалуйста, обращайтесь в свою школу, если у вас есть вопросы.

**Если ваш ребенок проходит индивидуализированную программу обучения (IEP), которая зарегистрирована,** то описание того, каким образом направление вашего ученика на определенную программу отвечает целям (IEP), включено в текущую (IEP). (20 U.S.C. Раздел 6312[e][3][A][vii]).

**Критерии выхода (ре-классификации)**

(20 Кодекс Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312 [e][3][A][vi])

Программа освоения английского языка нацелена на скорейшее овладение языковой компетенцией по английскому языку для того, чтобы ученики отвечали требованиям к академической успеваемости. Критерии выхода

(реклассификации) для школ регионального отделения Гейтвей приводятся ниже

Требуемые критерии (Образовательный кодекс (ОК) Раздел 313[f])	[Вставьте название местного образовательного учреждения (LEA)]
Аттестация языковой компетенции по английскому языку	Критерии аттестации языковой компетенции по английскому языку (ELPAC) Общая успеваемость уровень 4
Оценка учителя	Оценка "C" или выше по английскому языку и математике
Мнение родителей и консультация	Консультация с родителями и одобрение
Сравнение успеваемости по основным навыкам	40% процентиль и выше по Универсальной шкале школьной скрининговой аттестации

#### Результаты академической успеваемости (20 Кодекс

Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312 [e][3][A][ii]) Результаты

академической успеваемости предоставляются родителям через

Консорциум компьютерной сбалансированной аттестации (SBAC) для 3-х - 8-х и 11-х классов, и через табеля три раза в год в 8-ом классе и два раза в год в 9-х 12-х классах. Кроме того, родители получают копию документа с результатом оценки их ученика в начале учебного года по чтению и математике. Родители также могут посмотреть текущие оценки своего ребенка в любое время на родительском портале Aeries. Пожалуйста, обращайтесь в школу своего ребенка, если вам нужна помощь.

#### Процент выпускников в программе изучения английского языка

(20 Кодекс Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312 [e][3][A][vi])

Ожидаемый процент выпускников для учеников в этой программе, посещающих: школу CCCS - 29%, школу Futures - 88%, школу SAVA EGUSD - 43%, школу SAVA SCUSD - 20%, и в школе SAVA TRUSD отсутствует статистика, потому что там всего 10 учеников. Процент выпускников местного образовательного учреждения (LEA) указан в Отчете по выпускникам, который доступен на сайте Департамента образования штата Калифорния <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

**Выбор программы освоения языка** Родители или опекуны могут выбрать программу освоения языка, которая больше всего

подходит их ребенку (ОК, Раздел 310). Программы освоения языка - это образовательные программы, которые разработаны для того, чтобы освоение языка происходило так быстро и эффективно, насколько это возможно. Они предоставляют инструкции ученикам, изучающим английский, на основании академических стандартов, одобренных штатом, включая стандарты развития навыков английского языка (ELD) (20 Кодекс Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312 [e][3][A][ii][v]); ОК, Раздел 306[c]).

10

Ежегодные уведомления 2021/2022

### **Предлагаемые программы освоения языка**

Мы обязаны предоставить, как минимум, программу **Структурированного погружения в среду английского языка (SEI)** (ОК, Раздел 305[a][2]). В данное время мы предлагаем следующие программы освоения языка: **Программа Структурированного погружения в среду английского языка**: Программа освоения языка для изучающих английский, в которой почти все инструкции в классе даются на английском языке, но программа обучения и презентация разработаны для учеников, которые изучают английский язык. Как минимум ученикам предлагают специально определенную ELD и доступ к тематическому содержанию разного уровня через Интегрированную ELD.

Родители или опекуны могут выбрать программу освоения языка, которая больше всего подходит их ребенку. Школы, в которых родители или опекуны 30 или более учеников в масштабах школы или же родители или опекуны 20 или более учеников в одном классе запрашивают программу освоения языка, которая разработана для предоставления обучения языку, то таковая программа должна быть предоставлена насколько возможно (20 U.S.C. Раздел 6312[e][3][A][viii][III]); ОК, Раздел 310[a]).

Родители или опекуны могут давать свои комментарии относительно программы освоения языка во время разработки местного плана контроля и отчетности (ОК, Раздел 52062). Если вы заинтересованы в другой программе, которая не входит в перечисленные выше, пожалуйста, обращайтесь *[вставьте контактное лицо LEA и контактную информацию]* для предоставления информации по процессу.

Хотя школы обязаны обслуживать всех учеников, изучающих английский, родители или опекуны учеников, изучающих английский, имеют право отклонить программу или отказаться от участия своего ребенка в программе или от

определенных услуг в рамках программы изучения английского языка. Если родители или опекуны отказываются от участия своего ребенка в программе или от определенных услуг в рамках программы изучения английского языка, их дети сохраняют статус изучающих английский язык. Школа продолжает быть обязанной принимать необходимые меры, требуемые Разделом VI Закона о гражданских правах 1964 года и Законом о равном для всех образовании 1974 года для обеспечения доступа ученикам, изучающим английский язык, к образовательным программам. (20 U.S.C. Разделы 1703[f], 6312[e][3][A][viii]).

За дополнительной информацией о программах освоения языка обращайтесь по телефону в приемную своей школы или звоните в региональное отделение Гейтвей по телефону 916-286-5129.

## **FERPA**

### [Family Policy Compliance Office \(FPCO\) Home](#)

Закон о конфиденциальности и правах семьи в сфере образования ((FERPA) (20 U.S.C. § 1232g; 34 CFR Часть 99) – это федеральный закон, направленный на защиту конфиденциальности учебной документации учащегося. Этот закон применим ко всем школам, получающим финансирование согласно соответствующей программе Департамента образования США.

FERPA предоставляет родителям определённые права в отношении учебной документации их детей. Эти права переносятся на учащегося, когда он достигает 18-ти летнего возраста или приступает к обучению в учебном заведении более высокого, чем старшая средняя школа уровня. Учащиеся, к которым переходят эти права, называются «правомочными учащимися».

- Родители или правомочные учащиеся имеют право на проверку и ознакомление с учебной документацией, которая ведётся школой. Школы не обязаны предоставлять копии документации за исключением случаев, когда по причине большого расстояния родители или правомочные учащиеся не могут ознакомиться с документацией. Школы могут взимать плату за снятие копий.
- Родители или правомочные учащиеся имеют право просить школу о внесении исправлений в документы, которые с их точки зрения неточны либо вводят в заблуждение. Если школа принимает решение не вносить изменения в документацию, то у родителя или правомочного учащегося в таком случае есть право на формальное слушание. Если после слушания школа все так же придерживается решения не вносить изменения в документацию, то у родителя или правомочного учащегося есть право поместить в документацию заявление, в котором излагается его точка зрения относительно оспариваемой информации.
  - В целом школы должны получать от родителя или правомочного учащегося письменное разрешение на передачу какой-либо информации из учебной документации учащегося. FERPA, однако, даёт школам право на раскрытие такой документации без разрешения следующим сторонам или при следующих условиях (34 CFR § 99.31):
    - Официальным сотрудникам школы, имеющим законный и относящийся к образованию интерес;
    - Другим учебным заведениям, в которые переводится учащийся;
    - Конкретным официальным работникам для аудита или с образовательными целями;

- Соответствующим сторонам в связи с оказанием финансовой помощи учащемуся;
- Аккредитуемым организациям;
- В порядке выполнения судебного распоряжения или на основании выданной законным образом повестки;
- Соответствующим официальным работникам в случае чрезвычайных обстоятельств, связанных со здоровьем или безопасностью; и
- Сотрудникам штата или местной власти в рамках системы ювенального правосудия в соответствии с конкретным законом штата.

Школы могут без разрешения раскрывать «справочную» информацию, такую как имя и фамилия учащегося, номер телефона, дату и место рождения, почётные звания и награды, и даты посещения школы. Школы, однако, обязаны сообщать родителям и правомочным учащимся о справочной информации, и давать родителям и правомочным учащимся достаточно времени, чтобы просить школу не раскрывать относящуюся к ним справочную информацию. Школы должны ежегодно уведомлять родителей и правомочных учащихся об их правах согласно FERPA. Конкретный способ уведомления (специальное письмо, включение в бюллетень Ассоциации родителей и учителей (РТА), справочник учащегося или газетная статья) оставляется на усмотрение каждой школы.

Дополнительную информацию можно получить, позвонив по номеру 1-800USA-LEARN (1-800-872-5327) (голосовая связь).

Лица, пользующиеся текстофоном (TDD) могут использовать Федеральную релейную службу ([Federal Relay Service](#)).

### **Формальный процесс рассмотрения жалобы** **(Унифицированная процедура рассмотрения жалобы)**

GCC несёт ответственность за выполнение регулирующих образовательные программы соответствующих законов и нормативов – штата и федеральных. Мы будем расследовать все жалобы на неисполнении таких законов и/или дискриминацию, и будем стремиться разрешать такие жалобы в соответствии с унифицированной процедурой рассмотрения жалоб в GCC. (5 CCR 4620)

Сотрудники, учащиеся, родители, опекуны или иные лица, которые желают подать жалобу или получить дополнительную информацию по этой теме, должны обратиться в Отдел по делам учащихся, позвонив по номеру (916) 566-1620.

При рассмотрении жалоб Муниципальные Чартерные школы «Gateway» будут следовать унифицированным процедурам рассмотрения жалоб, которые включают в себя следующее:

- Расследование жалобы будет завершено в течение 60 календарных дней с даты получения жалобы за исключением тех случаев, когда подавший жалобу выражает письменное согласие на продление этого срока.
- Жалоба на незаконную дискриминацию должна быть зарегистрирована не позднее шести месяцев с даты заявленного случая дискриминации или шести месяцев с даты, когда подающий жалобу впервые получил информацию о фактах заявленной дискриминации.
- Подающий жалобу имеет право подать апелляцию на решение GCS в Департамент образования Калифорнии (CDE), зарегистрировав поданную в письменном виде апелляцию в течение 15 дней от получения решения GCS.
- Апелляция в CDE должна включать в себя копию поданной в GCS жалобы и копию решения GCS. В случае необходимости Отдел по делам учащихся предоставит информацию о доступных способах разрешения конфликта в рамках гражданского права в соответствии с федеральными законами и законами штата о дискриминации. Сотрудники отдела также предоставят информацию о процессе апелляции, включая информацию о праве жалобщика подать жалобу непосредственно в CDE или обратиться в суд по гражданским делам или иное государственное агентство для решения вопроса. (EC 262.3). С вопросами о процедуре рассмотрения жалоб следует обращаться в Отдел по делам учащихся, позвонив по номеру (916) 286-5199.

### **Уведомление учащегося о жалобе**

Школы GCS стремятся включить в учебные планы обучение навыкам разрешения конфликта. В соответствии с этим намерением мы рекомендуем, чтобы желающие подать жалобу учащиеся вначале обратились с этой проблемой непосредственно к человеку, используя полученные навыки разрешения конфликта без вмешательства сотрудника школы. Если же, однако, для учащегося такой подход является некомфортным или жалоба связана с сексуальными домогательствами или дискриминацией, учащийся может уведомить учителя или другого сотрудника школы. Учитель или работник школы уведомит директора о жалобе, если её невозможно незамедлительно разрешить на этом уровне.

Учащиеся с жалобами на школьный персонал или программы могут уведомить учителя или директора. Если учитель или другой сотрудник школы получил уведомление о жалобе учащегося на школьный персонал или программы, учитель должен уведомить директора.



## **Процедуры**

В зависимости от характера жалобы ученику будет предоставлена информация относительно дальнейших соответствующих правил и процедур. Например, если это жалоба на сексуальное преследование или иную дискриминацию, то учащемуся будет предоставлен экземпляр правила

Чартерной школы по предотвращению преследования и дискриминации, и он получит форму жалобы, а также инструкции о тех процедурах, которым нужно следовать.

Если в школе отсутствуют особые правила или процедуры относительно конкретной жалобы, то директор или назначенное им лицо предпримут ответственное разбирательство жалобы ученика, чтобы гарантировать её разумное и быстрое разрешение. В уместное время от учащегося следует получить письменную жалобу.

## **Конфиденциальность**

Подающие жалобу получают уведомление о том, что от ученика получена жалоба, и впоследствии все, что имеет к ней отношение, будет носить насколько это возможно конфиденциальный характер. Однако в некоторых обстоятельствах абсолютную конфиденциальность гарантировать невозможно.

## **Гарантия отсутствия преследований**

Подающие жалобу получают заверение в том, что они защищены от возможного преследования, которое могло бы стать результатом подачи жалобы или участия в процессе её рассмотрения.

## **Разрешение**

Администрация проведёт соответствующее расследование в соответствии с обстоятельствами и согласно соответствующим процедурам, и в случае необходимости предпримет меры по исправлению ситуации для действенного разрешения жалобы.

## **Обязательства согласно закону о выявлении детей с инвалидностью (Child Find)**

Предусмотренная законом Child Find процедура требует, чтобы Муниципальные Чартерные школы Gateway (GCC) в рамках своих полномочий идентифицировали, выявляли и проводили оценку всех детей с инвалидностью. Это обязательство относится ко всем учащимся, которые посещают частные школы (включая религиозные), к учащимся-мигрантам или бездомным, учащимся, которые находятся

под опекой штата, и учащимся с подозрением на инвалидность, которые не успевают на уровне своего класса. (20 USC 1412 (a)(3)(A), 20 USC 1412 (a)(10)(A)(ii)(I), 34 CFR 300.111, 34 CFR 300.131, 34 CFR 300.111(c)(2), 34 CFR 300.101(c), 30 EC 56301.) Важно отметить, что соответствующая закону Child Find процедура представляет собой процесс скрининга с целью выявления детей с инвалидностью или с подозрением на инвалидность. Эти дети могут нуждаться в специализированном обучении и соответствующих услугах. Выявленные в соответствии с процедурами Child Find дети все равно должны проходить соответствующую оценку для определения соответствия требованиям.

### **Судебные распоряжения**

Муниципальные Чартерные школы Gateway считают своей обязанностью работать с родителями и опекунами для обеспечения способствующей учёбе стабильной атмосферы для наших учащихся. Лишённые права опекунов родители сохраняют те же права, что и родители с правами опекунов за исключением случаев, когда права лишённого права опекуна родителя ограничены судебным распоряжением. Такие права включают (но не ограничиваются) право на доступ к учебным материалам своего ребёнка, участие в деятельности школы и посещение ребёнка в школе, предпочтительно во внеучебное время. Если судебное распоряжение ограничивает права лишённого опекуна родителя, то имеющий право опекуна родитель или опекун должен предоставить доказательства такого распоряжения работникам школы, где учится его ребёнок. В случаях отсутствия судебного распоряжения по вопросу опекуна, оба биологических родителя имеют равные права на информацию об учащемся. Если у работников школы появляется информация о попытке нарушить судебное распоряжение в то время, когда учащийся вовлечён в деятельность школы, сотрудники обязаны сообщить об этом имеющему право опекуна родителю и в Муниципальные чартерные школы Gateway. Ученик не будет выпущен, пока полицейский департамент не отреагирует и не поможет определить соответствующие дальнейшие действия.

### **Обучение бездомных (Закон МакКинни-Венто о помощи бездомным (McKinney-Vento Homeless Assistance Act))**

Пребывающие в переходном периоде учащиеся могут незамедлительно приниматься в школу, если они живут:

- В приюте
- В мотеле или отеле

- В доме или квартире, где по причине экономических трудностей или утраты проживает более одной семьи
- В заброшенном здании, в автомобиле, в кемпинге или на улице
- Под временным патронатным попечением или с взрослым, который не является родителем или опекуном учащегося
- В жилье, не соответствующем стандартам (нет электричества, воды, отопления)
- С друзьями или членами семьи, поскольку учащийся убежал из дома или живёт без попечения.

При таких условиях учащегося можно зарегистрировать и разрешить посещение школы без немедленного предоставления:

- Подтверждения места жительства
- Данных о вакцинации
- Школьной документации
- Документов о юридическом опекунстве

Находящиеся под патронатным попечением молодые люди (AB 490) могут незамедлительно приниматься в школу и начинать её посещать.

Муниципальные Чартерные школы Gateway исполняют следующие положения закона о молодых людях, находящихся под патронатным попечением:

- Незамедлительный приём в школу
- Сохранение первоначальной школы
- Получение условных академических кредитов

### **Необходимые для окончания школы условия для бездомных, находящихся под патронатным попечением и бывших учеников школ системы ювенального правосудия**

Муниципальные Чартерные школы Gateway (GCC) обязаны заботиться, поддерживать и защищать бездомных учащихся, учеников, помещённых штатом под патронатное попечение и бывших учеников школ системы ювенального правосудия. Бездомная молодёжь, дети под патронатным попечением и бывшие ученики школ системы ювенального правосудия слишком часто меняют места и школы без учёта последствий для их образования. Эти постоянные переходы зачастую приводят к проблемам в учёбе, в том числе к потере академических кредитов, проблемам с успеваемостью и задержке в праве получения диплома об окончании старшей средней школы. GCC признаёт, что бездомные молодые люди, дети под патронатным попечением и бывшие ученики школ системы ювенального правосудия

правосудия во время учёбы в старшей средней школе могли уже пройти необходимые для окончания их нынешней школы GCS учебные предметы, а затем вынуждены были поменять место. Если такое происходит в старших классах, то учащийся может столкнуться с дополнительными требованиями в своей новой школе. При этом у него может остаться мало времени для того, чтобы пройти эти предметы и окончить школу вместе со всем своим классом. Поэтому данный норматив имеет своей целью предоставить опцию для бездомных молодых людей, тех, кто находится под патронатным попечением, а также для бывших учеников школ системы ювенального правосудия, которые переходят в одну из школ GCS. В старших классах для выпуска им требуется лишь соответствие минимальным требованиям штата. Входящие в GCS школы уведомят пользующихся этой опцией бездомных учеников, бывших учеников школ системы ювенального правосудия и учеников под патронатным попечением, а также, если это уместно, тех лиц, которым предоставлено право принимать за ученика решения относительно его образования, в том случае, если ребёнок будет освобождён от выполнения тех требований, которые могут повлиять на возможность поступить в учебное заведение послешкольного образования. GCS также предоставит информацию о доступных через систему муниципальных колледжей Калифорнии возможностях перевода.

### **Профилактика сексуальной эксплуатации и трафика**

Единая ссылка: [CA Educ Code § 49381 \(2018\)](#) 49381.

(а) GCS будут работать со всеми своими школами, которые ведут обучение в диапазоне от 6 до 12-го класса включительно, для определения наиболее целесообразных методов информировать родителей и опекунов учеников этих классов о ресурсах профилактики трафика людей.

(б) GCS намерены реализовывать выявленные методы в соответствии с подразделом

(а) в тех школах, где осуществляется обучение с 6-го до 12 класс.

### **Поиск учащихся и имущества**

При необходимости защитить здоровье, безопасность и благополучие учащихся и работников школьные сотрудники могут проводить поиск учащихся, их имущества и находящегося под их контролем имущества GCS. Они могут конфисковывать незаконные, небезопасные и запрещённые предметы. GCS требует, чтобы во всех случаях поиска и конфискации проявлялись осторожность, благоразумие и здравый смысл. (EC 49050)

### **Финансовые обязательства**

Муниципальные Чартерные школы Gateway не несут ответственности за личное имущество, которое принесено на территорию школы или на школьные мероприятия.

Родители или опекуны могут нести финансовую ответственность за совершённые их детьми акты преднамеренного дурного поведения, включая вандализм. Причастные к таким актам учащиеся могут временно отстраняться от занятий или исключаться из школы. В их отношении могут быть выдвинуты обвинения в уголовных правонарушениях. Кроме того, ГСС могут задержать выдачу диплома, назначение оценок и выдачу академической справки до возмещения ущерба или, если несовершеннолетний и родители не могут уплатить, то до прохождения срока добровольной работы взамен финансовой оплаты ущерба. Родители или опекуны несут ответственность за всех принадлежащее ГСС имущество, которое выдано несовершеннолетнему учащемуся и не возвращено. (Гражданский Кодекс 49510, ЕС 48904).

### **Предотвращение запугивания и травли**

Правление директоров ГСС запрещает акты запугивания и травли. Правление определило, что для учёбы и достижения высоких учебных показателей учащимся необходима безопасная и мирная обстановка в школе. Харрасмент, запугивание и травля, а также другие нарушающие порядок и агрессивные формы поведения – это поведение, которое мешает ученику учиться, а школе мешает обучать учащегося в безопасной обстановке. Ожидается, что представители администрации, преподаватели, сотрудники и волонтеры будут демонстрировать пристойное поведение, относиться к людям вежливо и с уважением, проявлять нетерпимость к запугиванию и травле, являя позитивный пример поведения для учащихся.

**Запугивание и травля** определяется как любое жестокое или настойчивое физическое или вербальное действие или поведение, включая коммуникации в письменном виде или через электронные средства. Оно подразумевает один или несколько актов, совершённых учащимся или группой учащихся и основанных на реальной или мнимой инвалидности, поле, гендерной идентификации, гендерном выражении, национальности, расе, этнической принадлежности, цвете кожи, происхождении, религии, сексуальной ориентации, возрасте, семейном или родительском положении либо ассоциации с лицом или группой лиц, обладающими одной или более такой реальной или мнимой характеристикой. Акты травли и запугивания могут включать в себя выражение ненависти, харрасмент, угрозы или устрашение, которые направлены на одного или нескольких учащихся и которые, как разумно предполагать, могут оказать одно (или более) из следующих воздействий:

1. Внушение разумному учащемуся (определяется, как учащийся, включая (но не ограничиваясь) учащихся с особыми нуждами, который выказывает средний уровень заботы, навыков и взвешенности в поведении для своего возраста или для человека этого возраста с особыми нуждами) или учащихся страха возможности причинения вреда ему или им либо его/их имуществу.
2. То, что оказывает существенное вредоносное воздействие на физическое или душевное здоровье разумного учащегося.

3. То, что существенным образом мешает академическому процессу разумного учащегося.
4. То, что мешает разумному учащемуся, создавая субстантивную помеху его способности участвовать в деятельности школы, услугах и привилегиях ГСС или получать от них пользу.

## Уведомление о тестировании в масштабе штата

Ученики в штате Калифорния сдают несколько обязательных в масштабе штата тестов. Эти тесты дают информацию для родителей/опекунов, учителей и работников сферы образования о том, насколько хорошо ученики овладевают знаниями, и насколько они готовы к поступлению в колледж и карьере. Результаты тестирования могут использоваться для отчетности на местном, федеральном уровне и уровне штата.

### Тесты для оценки академической успеваемости учеников в штате Калифорния (CAASPP) включают следующее:

- **Аттестация, проводимая Консорциумом компьютерной сбалансированной аттестации**

Сбалансированная аттестация с использованием компьютерной системы согласована со стандартами знаний по обязательным предметам в масштабах штата (CCSS). Тесты по английскому языку, гуманитарным предметам/грамотности (ELA) и по математике проводятся с третьего по шестой класс и в одиннадцатом классе, чтобы протестировать степень готовности учеников к колледжу и карьере. В одиннадцатом классе результаты тестов (ELA) и тестов по математике могут быть использованы как показатель готовности к колледжу.

- **Тесты по точным наукам штата Калифорния (CAST)**

Компьютерные тесты CAST оценивают достижения учеников с применением стандартов нового поколения штата Калифорния в области точных наук (CA NGSS) через применение их знаний и навыков в сфере науки и техники, использования основных положений данных дисциплин и комплексных концепций. Тесты CAST проводятся со всеми учениками в пятом и восьмом классе и один раз в старших классах средней школы (например, в десятом, одиннадцатом или двенадцатом классе).

- **Альтернативная аттестация штата Калифорния (CAAs)**

Принимать участие в сдаче CAAs могут только те ученики, которые соответствуют требованиям, то есть ученики, чья индивидуализированная программа обучения (IEP) рекомендует использование альтернативной аттестации. Экзаменаторы проводят компьютерное тестирование CAAs по английскому языку, гуманитарным предметам/грамотности ELA, математике и точным наукам индивидуально с каждым учеником. Ученики с третьего по восьмой класс и ученики одиннадцатого класса сдают CAAs

по английскому языку, гуманитарным предметам/грамотности ELA и по математике. Тестовые задания, разработанные для тестов по английскому языку, гуманитарным предметам/грамотности ELA и математике соответствуют CCSS и основаны на основополагающих темах предметов.

В пятом и восьмом классе и один раз в старших классах средней школы (например, в десятом, одиннадцатом или двенадцатом классе) ученики должны пройти тестирование САА по точным наукам. Тестирование САА по точным наукам включает задания, основанные на альтернативных стандартах аттестации по системе CA NGSS. Ученики, проходящие тестирование САА по точным наукам, должны выполнить три включенных в тестирование задания весной 2019 года.



- **Тестирование по испанскому языку, чтению/письму и литературе штата Калифорния**

Факультативное CSA тестирование по испанскому языку, чтению/письму и литературе соответствует стандартам знаний по обязательным предметам в масштабах штата по испанскому языку. Это компьютерное тестирование позволяет ученикам продемонстрировать навыки владения испанским языком в аудировании, чтении и письме.

В соответствии с Разделом 60615 Образовательного кодекса Калифорнии родители/опекуны могут ежегодно подавать письменную заявку в школу с просьбой освободить их ребенка от любого или всех тестов CAASPP.

### **Тестирование языковой компетентности по английскому языку в штате Калифорния**

Штат Калифорния перейдет от проведения Теста на развитие навыков владения английским языком в штате Калифорния (CELDT) к Тестированию языковой компетентности по английскому языку в штате Калифорния (ELPAC) в период с 2017 по 2018 год. Тест ELPAC соответствует стандартам штата Калифорния по развитию навыков английского языка 2012 года. Он состоит из двух отдельных тестов оценки языковой компетентности по английскому языку (ELP): первый для вводной аттестации учеников, изучающих английский язык, второй для ежегодной аттестации для определения уровня языковой компетентности по английскому языку и для измерения достигнутого учениками прогресса в изучении английского языка.

### **Тест по физкультуре**

Тест по физкультуре для учеников школ штата Калифорния называется FitnessGram®. Основная цель теста - помочь ученикам заложить привычку регулярных занятий физкультурой на протяжении всей жизни. Ученики пятых, седьмых и девярых классов проходят тест по физкультуре.

Департамент образования штата Калифорния | август 2018 года

Акты запугивания и травли могут включать в себя:

Сексуальные домогательства согласно их определению в Разделе 212.5. Образовательного Кодекса. Поведение, описанное в Разделе 212.5

должно восприниматься разумным человеком того же пола, как достаточно жестокое или настойчивое, чтобы оказывать негативное воздействие на академические успехи человека или создавать атмосферу запугивания, враждебности или жестокости в учебной среде. Данный раздел не должен относиться к ученикам подготовительного и с 1 по 3-й класс включительно.

- Приводит, пытается привести или угрожает вызвать или участвовать в акте насилия на почве ненависти, как он определяется в подразделе (e) Раздела 233 Образовательного Кодекса. Насилие на почве ненависти включает в себя любой вред или угрозу причинения вреда человеку или причинение ущерба имуществу на основании восприятия расы, этнической принадлежности, религии, происхождения, национальности, наличия инвалидности, пола, сексуальной ориентации человека.
- Согласно Закону штата 9 (AB9) «Закон о безопасном месте обучения», запрещены дискриминация, харрасмент, запугивание и травля на основании реальных или воображаемых характеристик. Если сотрудники школы являются свидетелями подобных актов, они должны немедленно предпринять шаги для вмешательства, как только это позволят соображения безопасности.

Сотрудники Муниципальных Чартерных школ Gateway должны использовать существующую процедуру расследования жалоб и установленные для расследования временные рамки, а также процесс подачи апелляций для всех подобных инцидентов.

Закон о запугивании и травле с использованием электронных средств, включая кибертравлю сексуального характера. Закон о запугивании и травле с использованием электронных средств обращён к действиям с использованием электронных средств и говорит о создании или передачи сообщений с территории школы или вне её с помощью электронных устройств, включающих, но не ограничивающихся телефоном, беспроводным телефоном или иным средством беспроводной связи, компьютером или пейджером. Дополнительную информацию об определениях в Законе об электронном запугивании и кибернетическом сексуальном запугивании и травле можно получить в Разделе 04-17 Нормативов Правления GCS о временном отстранении от занятий и исключении.

## **ПРАВИЛО О ЗДОРОВОЙ ШКОЛЬНОЙ СРЕДЕ**

GCS привержены созданию учебной обстановки, которая поддерживает и продвигает здоровье, хорошее питание и активный образ жизни, признавая позитивную взаимосвязь между хорошим питанием, физической активностью и способностью учащихся развиваться и учиться. Вся атмосфера школы должна соответствовать целям создания здоровой школы для позитивного воздействия на убеждения и привычки учащихся, продвигать здоровье и благополучие, хорошее питание и регулярную

физическую активность. Помимо этого школьным работникам рекомендовано служить образцами здорового питания и физической активности, как ценной части повседневной жизни.

18

### **Физическое воспитание**

ГСС предлагает возможности для обучения физкультуре, включающие в себя компоненты качественной программы физического воспитания. Обучение физическому воспитанию оснастит учащихся теми знаниями, навыками и ценностями, которые необходимы для физической активности в течение всей жизни. Обучение физвоспитанию согласуется со Стандартами Содержания Образования Калифорнии и соответствует выпускным требованиям старшей средней школы.

### **Требование об обучении всеобъемлющему сексуальному здоровью и обучении профилактике ВИЧ**

Начиная с 7-го класса учащиеся должны получать информацию по следующим темам:

- Воздержание является единственным надёжным способом профилактики передающихся половым путём инфекций и у него есть также иные социальные и личные позитивные аспекты. Помимо этого должна предоставляться точная в медицинском плане информация об иных методах профилактики беременности и передаваемых половым путём инфекций.
  - Передаваемые половым путём инфекции, включая передачу, эффективность и безопасность всех утверждённых Администрацией по Пищевым Продуктам и Медицинским Препаратам (Food and Drug Administration (FDA)) методов снижения риска заражения передаваемыми половым путём инфекциями и информация о местных источниках тестирования и медицинской помощи.
  - Эффективность и безопасность всех утверждённых FDA методов контрацепции для предотвращения беременности, включая чрезвычайную контрацепцию.
- Места безопасного отказа от ребёнка для родителей и других лиц, под физической опекой которых находятся дети в возрасте трёх (3) и менее дней, как описано в Разделе 1255.7 Кодекса Безопасности и Здоровья и в Разделе 2715.5 Уголовного Кодекса. Школы обязаны предоставлять учащимся от 7-го до 12-го класса обучение о всестороннем сексуальном здоровье и профилактике ВИЧ не менее одного раза в средней школе и в старшей средней школе от преподавателей, обученных преподаванию этого предмета. Утверждённые Правлением и штатом учебные планы предоставляют точную и самую последнюю информацию, и рекомендации от Министра здравоохранения Соединённых Штатов, федеральных центров по контролю и профилактике заболеваний и Национальной Академии наук.

## **Беременные учащиеся и учащиеся-родители**

В отношении программы по обслуживанию беременных учащихся и учащихся родителей цель GCS заключается в том, чтобы обеспечить непрерывность обучения, повысить уровень посещаемости, добиться достижения академических стандартов, повысить количество выпускников, развить позитивные родительские навыки, навыки принятия решений и способности справляться с трудностями; развить экономическую самостоятельность через овладение рабочими навыками; унизить количество случаев повторной беременности несовершеннолетних. Предоставляемая беременным учащимся учебная программа определяется на индивидуальной основе и должна соответствовать индивидуальным потребностям учащейся. Директор школы или назначенный им работник может разрешить учащимся определённое количество пропусков занятий по причине беременности, рождения ребёнка или аборта, пока это оправдано с медицинской точки зрения. По завершении отпуска учащаяся вновь получает тот статус, в котором она находилась на начало отпуска. Беременные учащиеся и учащиеся родители могут также запросить освобождение от посещения школы по причине физического или душевного состояния или по необходимости ухода за ребёнком.

## **ДИСЦИПЛИНА УЧАЩИХСЯ**

### **Временное отстранение от занятий и исключение из школы**

*Правовая норма: Процедуры, на основании которых ученики могут временно отстраняться от занятий или исключаться из чартерной школы по дисциплинарным причинам или иным образом недобровольно удаляться из чартерной школы по какойлибо причине. Эти процедуры должны как минимум включать в себя разъяснение того, каким образом чартерная школа будет исполнять конституционные и определяемые федеральным законом и законодательством штата процедурные и субстантивные обязательные процессуальные требования, которые соответствуют всему нижеследующему:*

(i) Для отстранения от занятий на срок менее 10 дней необходимо предоставить устное или письменное уведомление о том, в чём обвиняется ученик. Если ученик отрицает обвинения, следует представить объяснения доказательств в поддержку обвинения и дать возможность ученику представить свою версию событий.

(ii) Для временного отстранения на срок 10 дней или более и всех иных отчислений по дисциплинарным причинам выполняется оба нижеследующих правила: (I)

Направляется своевременное письменное уведомление об обвинениях против ученика и с разъяснением базовых прав ученика.

(II) Проводится слушание назначенным нейтральным работником в течение разумного количества дней. Во время слушания ученику предоставляется справедливая возможность предоставлять свидетельства, доказательства и свидетелей, а также проводить перекрёстный опрос свидетелей противоположной стороны. На это слушание ученик имеет право пригласить адвоката или защитника прав.

(iii) Содержать ясное заявление о том, что ни один ученик не будет недобровольно удалён из чартерной школы по какой-либо причине без предоставления родителю или опекуну ученика письменного уведомления о намерении удалить ученика, представленного не позднее, чем за пять школьных дней до даты исполнения решения. Письменное уведомление должно предоставляться на родном языке ученика или родителя, или опекуна ученика, либо, если ученик находится под патронажным попечением или это бездомный ребёнок или молодой человек, на языке обладающего образовательными правами ученика. Уведомление должно информировать ученика, родителя или опекуна ученика, или обладателя образовательных прав ученика о праве инициировать процедуры, описанные в пункте (ii) до даты осуществления действия. Если родитель ученика, его опекун или обладатель его образовательных прав иницирует процедуры, очерченные в пункте (ii), то ребёнок остаётся в школе и не будет исключён, пока чартерная школа не примет окончательного решения. Для целей данного пункта «недобровольное удаление» включает в себя отчисление, увольнение, перевод или исключение, но не включает в себя временные отстранения, описанные в пунктах (i) и (ii).

- *Образовательный Кодекс Раздел 47605(b)(5)(J).*

Эти Правила о Временном отстранении и исключении были установлены с целью способствовать образованию и оберегать безопасность и благополучие всех учащихся. В создании таких правил Чартерная школа изучила Раздел 48900 и т. д. Образовательного Кодекса, в котором содержится перечень нарушений в нечартерных школах и процедуры для утверждения своего перечня нарушений и процедур для временного отстранения и исключения. Терминология следующих разделов весьма схожа с языком Раздела 48900 и т. д. Образовательного Кодекса. Чартерная школа намерена ежегодно пересматривать относящиеся к временному отстранению и исключению правила и процедуры, и в случае необходимости будет модифицировать перечни нарушений, за которые учащиеся подлежат временному отстранению или исключению.

В случае нарушения Правил может возникнуть необходимость временного отстранения учащегося или его исключения из обычного обучения в классе. Это правило служит нормативом Чартерной школы и определяет процедуру временного отстранения и исключения учащегося, и оно время от времени может подвергаться изменениям без необходимости вносить изменения в устав при условии, что поправки согласуются с требованиями закона. Сотрудники школы должны справедливо и настойчиво добиваться соблюдения всеми учащимися дисциплинарных правил и процедур. Это правило и его процедуры будут напечатаны и распространены как раздел Справочника учащегося и будут ясно описывать ожидания в отношении дисциплины.

Дисциплинарные меры включают в себя (но не ограничиваются) предоставление учащимся консультаций и наставлений, проведение встреч с родителями и опекунами, оставление в школе во время и после уроков, использование альтернативной образовательной обстановки, временное отстранение и исключение.

Телесные наказания не могут использоваться в качестве дисциплинарной меры в отношении учащегося. Телесное наказание включает в себя осознанное причинение или осознанное вызывание физической боли у учащегося. Для целей данных Правил

телесное наказание не включает в себя применение сотрудником силы, которая является разумной и необходимой для защиты сотрудников, учащихся, работников или иных лиц и для предотвращения ущерба школьному имуществу.

Директор школы следит за тем, чтобы при поступлении в школу учащиеся и их родители/опекуны в письменном виде уведомлялись обо всех дисциплинарных мерах и правилах и процедурах, связанных с недобровольным удалением. Уведомление должно содержать заявление о том, что по просьбе экземпляр этого правила можно получить в административном офисе школы. Временно отстранённые или исключённые учащиеся должны отстраняться от всех школьных и имеющих отношение к школе мероприятий за исключением случаев, когда достигнута иная договорённость на время отстранения или исключения.

К учащемуся идентифицированному как лицо с инвалидностью или в отношении которого у школы есть основания подозревать наличие инвалидности согласно Закону об образовании лиц с инвалидностью или который имеет право на услуги согласно Разделу 504 Закона о реабилитации от 1974 года, применимы те же основания для временного отстранения и исключения. К нему применимы те же процессуальные процедуры, которые применяются в отношении учащегося обычной формы обучения. Исключения составляют те случаи, когда федеральный закон или закон штата требует дополнительных или иных процедур. Школа будет следовать Разделу 504 Закона о реабилитации, Закону об образовании лиц с инвалидностью, Закону об американцах с инвалидностью от 1990 года и всем федеральным законам и законам штата, применяя все дисциплинарные меры в отношении учащегося, который идентифицирован как лицо с инвалидностью или в отношении которого у Школы есть основания подозревать наличие инвалидности, или который иным образом обладает правом на получение таких услуг и защиты в соответствии с должной процедурой в отношении таких учащихся.

Учащийся не может недобровольно удаляться Чартерной школой по какой бы то ни было причине, пока его родитель или опекун не получил письменного уведомления о намерении удалить учащегося не позднее, чем за пять школьных дней до даты действия. Письменное уведомление должно быть на родном языке учащегося или родителя либо опекуна учащегося, либо, если учащийся находится на патронатном попечении или является бездомным ребёнком или молодым человеком, то на языке держателя образовательного права учащегося. Уведомление должно проинформировать его/её об основании для недобровольного удаления ученика и о его/её праве запросить слушания, чтобы оспорить недобровольное удаление. Если родитель, опекун или держатель образовательных прав запрашивает слушания, то Чартерная школа должна использовать те же самые процедуры слушания, которые описаны ниже для исключений, до даты вступления в силу действия по недобровольному удалению учащегося. Если родитель учащегося, опекун или держатель образовательных прав запрашивает слушания, то учащийся остаётся в школе и не будет удалён, пока Чартерная школа не примет окончательного решения. В данном случае «недобровольное удаление» включает в себя удаление из списков, отчисление, перевод или исключение, но не включает удаление за перечисленные ниже проступки, которые могут служить основанием для временного отстранения или отчисления.

## **А. Основания для временного отстранения или исключения учащихся**

Учащийся может быть временно отстранён или исключён за недозволенное поведение, если этот акт связан со школьной деятельностью или посещением школы и произошёл в школе или в любой иной школе либо на спонсируемом школой мероприятии в любое время, включая (но не ограничиваясь) следующим: а) во время пребывания на территории школы; б) по дороге в школу или из школы; в) в обеденное время, будь то на территории школьного кампуса или вне его; г) по дороге на спонсируемое школой мероприятие или с него.

## **Б. Перечень нарушений**

1. Нарушения, влекущие дискреционное временное отстранение от занятий. Учащиеся могут быть временно отстранены за любое из следующих действий, когда определено, что ученик:

- а) Причинил, пытался причинить или угрожал причинить физическое повреждение другому человеку.
- б) Умышленно использовал силу насилия против другого человека, исключая самозащиту.
- в) Незаконно владел, использовал или иным способом употребил, или предоставил наркотическое вещество, как оно определяется Статьями 11053-11058 Кодекса Здоровья и Безопасности, алкоголь либо интоксикант любого вида.
- г) Незаконно предлагал, организовал или договорился о продаже любого наркотического вещества, как оно определяется Статьями 11053-11058 Кодекса Здоровья и Безопасности, алкоголя либо интоксиканта любого вида, а затем продал, доставил или иным образом снабдил другого человека иной жидкой субстанцией или материалом, представив его как наркотическое вещество, алкогольный напиток или интоксикант.
- д) Совершил или пытался совершить ограбление или вымогательство.
- е) Причинил или пытался причинить ущерб имуществу школы или частному имуществу, что включает в себя (но не ограничивается) электронные файлы и базы данных.
- ё) Украл или пытался украсть школьное или частное имущество, включая (но не ограничиваясь) электронные файлы и базы данных.
- ж) Владел или использовал табак или продукты, содержащие табак или никотиновые продукты, включая (но не ограничиваясь) сигары, сигареты, миниатюрные сигары, ароматизированные сигареты, бездымный табак, нюхательный табак, жевательный табак и бетель. Этот раздел не запрещает ученику пользоваться выписанными ему рецептурными продуктами.
- з) Совершил непристойное действие или привычно сквернословил либо применял площадную брань.

- и) Незаконно владел или незаконно предлагал, организовал или договаривался о продаже любого приспособления для использования наркотиков, как оно определяется Разделом 11014.5 Кодекса Здоровья и Безопасности.
- к) Преднамеренно получил краденное школьное или частное имущество, которое включает в себя (но не ограничивается) электронные файлы и базы данных.
- л) Владел имитацией огнестрельного оружия, то есть, копией огнестрельного оружия, которая по своим физическим свойствам настолько субстантивно схожа с существующим огнестрельным оружием, что побудит разумного человека прийти к заключению, что эта точная копия является огнестрельным оружием.
- м) Преследовал, угрожал или запугивал учащегося, который является обратившимся с жалобой свидетелем или свидетелем в школьном дисциплинарном расследовании, с целью помешать этому учащемуся быть свидетелем и/или отомстить этому учащемуся за то, что он свидетель.
- н) Незаконно предлагал, организовывал продажу, договаривался о продаже или продал рецептурный препарат «Сома».
- о) Был участником или пытался участвовать в незаконной инициации. Для целей этого подраздела «незаконная инициация» означает такой метод инициации или прединициацию в организацию или общество учеников – вне зависимости от того, является ли эта организация или общество официально признанным образовательным учреждением – который может причинить серьёзную физическую травму или личную деградацию либо посрамление, что приведёт к причинению физического или душевного ущерба бывшему, нынешнему или будущему ученику. Для целей этого раздела «незаконная инициация» не включает в себя спортивные мероприятия или санкционированные школой мероприятия.
- п) Высказывал террористические угрозы против сотрудников школы и/или школьного имущества, что включает в себя (но не ограничивается) электронные файлы и базы данных. Для целей этого раздела «террористическая угроза» определяется как любое заявление, будь то письменное или устное, сделанное человеком, который умышленно угрожает совершить преступление, которое приведёт к смерти, тяжёлой физической травме другого человека или ущербу имуществу, сумма которого превышает одну тысячу долларов (\$ 1000), с конкретным намерением, чтобы это заявление было воспринято, как угроза, (даже при отсутствии намерения фактически её выполнить) которая по своей форме и при конкретных обстоятельствах столь недвусмысленна, безусловна, непосредственна и конкретна, что человек, которому она высказана воспринимает серьёзность её намерения и немедленную вероятность исполнения угрозы, что таким образом вызывает у человека обоснованный страх за свою безопасность или за безопасность своих близких, или за безопасность школьного имущества, которое включает в себя (но не ограничивается) электронные файлы и базы данных или личное имущество подвергающегося угрозам человека или его близких.
- р) Совершал сексуальный харрасмент, как он определяется Разделом 212.5 Образовательного Кодекса. Для целей данного раздела описанное в Разделе



212.5 поведение должно восприниматься разумным человеком того же пола, что и жертва, как достаточно серьёзное или настойчивое, чтобы оказать негативное воздействие на учебную деятельность человека или создать угрожающую, враждебную или оскорбительную обстановку в учебной среде. Настоящий раздел применим к ученикам любого класса от 4-го по 12-й включительно.

с) Побуждал, пытался побудить или угрожал побудить принять участие в акте вызванного ненавистью насилия, как он определяется в подразделе (е) Раздела 233 Образовательного Кодекса. Данный раздел применим к ученикам любого класса от 4-го по 12-й включительно.

т) Преднамеренно преследовал, угрожал или запугивал сотрудников школы или волонтеров и/или учащегося или группу учащихся в такой степени, что это вызвало фактический или разумно ожидаемый эффект, приведя к материальному нарушению классной работы, создав существенный беспорядок и ущемив права сотрудников школы либо волонтеров и/или учащихся через создание устрашающей или враждебной обстановки в учебном заведении. Этот раздел применяется к ученикам любого класса от 4-го по 12-й.

у) Участвовал в акте запугивания и травли, включая (но не ограничиваясь) запугивание с помощью электронных средств.

(1) «Запугивание и травля» означает любое жестокое или настойчивое физическое или вербальное действие или поведение, включая коммуникацию, сделанную письменно или с помощью электронного акта и включающую акты одного или более актов, совершенных учащимся или группой учащихся, которые воспринимаются как насилие на почве ненависти или харрасмент, угрозы или запугивание, которые направлены против одного или нескольких учащихся, оказывающие или, как разумно предположить, могущие оказать одно или более следующих воздействий:

i. Внушить разумному учащемуся (определяется, как учащийся, включая (но не ограничиваясь) учащегося с особыми нуждами, который демонстрирует разумную заботу, навыки и суждения в поведении для человека своего возраста или для человека своего возраста с особыми нуждами) или учащимся страх причинения личного или имущественного ущерба этому учащемуся или этим учащимся. ii. Побудить разумного учащегося ощутить существенное вредоносное воздействие на своё физическое или душевное здоровье. iii. Побудить разумного учащегося испытать существенную помеху своей учебной деятельности. iv. Побудить разумного учащегося ощутить существенные помехи для его способности участвовать или получать пользу от предлагаемых Чартерной школой услуг, деятельности или привилегий.

(2) «Совершённый с помощью электронных средств акт» означает создание или передачу, исходящую с территории школы или извне посредством использования электронного устройства, включая (но не ограничиваясь) телефон, беспроводный телефон или иное беспроводное коммуникативное устройство, компьютер или пейджер. Эта коммуникация включает (но не ограничивается) одно следующего:

(i) Сообщение, текст, звук, видео или изображение.

- (ii) Пост в социальную сеть интернетного вебсайта, который включает (но не ограничивается) следующее:
  - (а) Пост на «грязную страницу» или её создание. «Грязная страница» означает интернетный сайт, созданный с целью вызвать одно или больше воздействий, перечисленных в подразделе (1) выше.
  - (б) Создать правдоподобную персонацию другого реального ученика с целью вызвать одно или более воздействий, перечисленных в подразделе (1) выше. «Правдоподобная персонация» означает умышленную или совершенную без разрешения имитацию ученика с целью травли ученика. Имитация должна побудить другого ученика на разумных основаниях поверить, что эта имитация была или является учеником.
  - (в) Создание ложного профиля с целью вызвать одно или более из тех воздействий, которые перечислены в подразделе (1) выше. «Ложный профиль» означает профиль фиктивного ученика или профиль, где используются схожие черты или атрибуты реального ученика, но не того, который создал ложный профиль.
- (iii) Акт киберсексуальной травли.
  - (а) Для целей данного положения «киберсексуальная травля» означает распространение или подстрекательство к или стимулирование к распространению фотографии или иной визуальной записи одним учеником другого или школьного персонала посредством использования электроники, которое, как можно разумно предположить, оказывает или может оказать одно или более воздействий, описанных в подразделах от (i) до (iv) включительно параграфа (1). Фотография или иная визуальная запись, как описано выше, должна включать изображение обнажённого, полубнажённого или недвусмысленно сексуального изображения или иной визуальной записи несовершеннолетнего лица, где несовершеннолетнее лицо можно идентифицировать из фотографии, визуальной записи или иного электронного акта.
  - (б) Для целей данного положения, «киберсексуальная травля» не включает отображение, изображение или образ, имеющие серьёзную литературную, художественную, образовательную, политическую или научную ценность или включает спортивные соревнования либо санкционированную школой деятельность.
- (3) Невзирая на подпункты (1) и (2) выше, электронный акт не составляет навязчивого поведения единственно лишь на том основании, что он был передан на интернет или в настоящее время помещён на интернет.
- у) Ученик, который помогает или соучаствует, как это определено в Разделе 31 Уголовного Кодекса причинению или попытке причинения физического ущерба другому человеку может подлежать временному

отстранению, но не отчислению из школы. Исключением будут ситуации, когда ученик был осуждён ювенальным судом за содействие или соучастие в совершении связанного с физическим насилием преступления, в результате которого жертва получила тяжёлые физические повреждения или серьёзную физическую травму. В таком случае дисциплинарные меры принимаются на основании подраздела (1) (а)-(б).

- ф) Владел, продавал или иным образом предоставил любой нож за исключением случаев, когда на владение подобного рода предметом получено письменное разрешение от сертифицированного сотрудника школы, одобренное директором или назначенным им лицом.
2. Нарушения, влекущие недискреционное временное отстранение: Учащиеся должны быть временно отстранены от занятий (с рекомендацией исключения из школы), когда установлено, что ученик совершил один из следующих актов:
- а) Владел, продавал или иными способами предоставлял огнестрельное оружие, взрывчатку или иной опасный объект за исключением случаев, когда, владея такого типа объектом, учащийся получил письменное разрешение на такое владение от сертифицированного школой сотрудника с согласия директора или назначенного им лица. б) Угрожал ножом другому человеку.
- в) Занимался незаконной продажей наркотических средств, перечисленных в Разделе 11053 и т. д. Кодекса Здоровья и Безопасности.
- г) Совершил или пытался совершить сексуальное надругательство или насильственные действия сексуального характера, как определено Разделом 48900 (n) Образовательного Кодекса.
3. Дискреционные нарушения, влекущие исключение из школы: Возможно, что будет рекомендовано отчислить учащегося за совершение одного из следующих действий, если будет определено, что ученик:
- а) Причинил или пытался причинить или угрожал причинить физический ущерб другому человеку.
- б) Сознательное применил насилие против другого человека за исключением случаев самообороны.
- в) Незаконно владел, использовал или иным образом предоставлял или был под воздействием наркотического вещества, как оно определяется в Разделах 11053-11058, алкогольных напитков или любого вида интоксикантов.
- г) Незаконно предлагал, организовал или вёл переговоры о продаже наркотического вещества, как оно определяется в Разделах 11053-11058 Кодекса здоровья и безопасности, алкогольных напитков или любого вида интоксикантов, а затем продал, доставил или иным образом предоставил другому человеку иную жидкую субстанцию или материал, выдавая его за наркотическое вещество, алкогольный напиток или интоксикант.
- г) Совершил или пытался совершить грабёж или акт вымогательства.
- д) Причинил или пытался причинить ущерб школьному или частному имуществу, включая (но не ограничиваясь) электронные файлы и базы данных.

- е) Украл или пытался украсть школьное или частное имущество, включая (но не ограничиваясь) электронные файлы и базы данных.
- ё) Владел или использовал табак или содержащие табак либо никотин продукты, включая (но не ограничиваясь) сигары, сигареты, миниатюрные сигары, ароматизированные сигареты, бездымный табак, нюхательный табак, жевательный табак и бетель. Этот раздел не запрещает ученику использовать собственные рецептурные продукты.
- ж) Совершил непристойное действие или привычно сквернословил либо применял площадную брань.
- з) Незаконно владел или незаконно предлагал, организовал или договаривался о продаже приспособления для использования наркотиков, как оно определяется Разделом 11014.5 Кодекса здоровья и безопасности.
- и) Умышленно получил краденное школьное или частное имущество, которое включает (но не ограничивается) электронные файлы и базы данных.
- к) Владел имитацией огнестрельного оружия, то есть, копией огнестрельного оружия, которая настолько субстантивно схожа с физическими свойствами существующего огнестрельного оружия, чтобы побудить разумного человека прийти к заключению, что копия является огнестрельным оружием.
- л) Преследовал, угрожал или запугивал учащегося, который является принёсшим жалобу свидетелем или свидетелем в школьном дисциплинарном расследовании, с целью помешать этому учащемуся быть свидетелем и/или отомстить этому учащемуся за то, что он свидетель.
- м) Незаконно предлагал, организовывал продажу, договаривался о продаже или продал рецептурный препарат «Сома».
- н) Был участником или пытался участвовать в незаконной инициации. Для целей этого подраздела «незаконная инициация» означает такой метод инициации или прединициацию в организацию или общество учеников – вне зависимости от того, является ли эта организация или общество официально признанным образовательным учреждением – который может причинить серьёзную физическую травму или личную деградацию либо посрамление, что приведёт к причинению физического или душевного ущерба бывшему, нынешнему или будущему ученику. Для целей этого раздела «незаконная инициация» не включает в себя спортивные мероприятия или санкционированные школой мероприятия.
- о) Высказывал террористические угрозы против сотрудников школы и/или школьного имущества, что включает в себя (но не ограничивается) электронные файлы и базы данных. Для целей этого раздела «террористическая угроза» определяется как любое заявление, будь то письменное или устное, сделанное человеком, который осознанно угрожает совершить преступление, которое приведёт к смерти, тяжёлой физической травме другого человека или ущербу имуществу, сумма которого превышает одну тысячу долларов (\$ 1000), с конкретным намерением, чтобы это заявление воспринималось, как угроза, (даже если не было намерения фактически её выполнить) которая по своей форме и при конкретных обстоятельствах столь недвусмысленна, безусловна, непосредственна и конкретна, что человек, которому она высказана воспринимает серьёзность её намерения и немедленную вероятность

исполнения угрозы, что таким образом вызывает у человека обоснованный страх за свою безопасность или за безопасность своих близких, или за безопасность школьного имущества, которое включает в себя (но не ограничивается) электронные файлы и базы данных или личное имущество подвергающегося угрозам человека или его близких.

п) Совершал сексуальный харрасмент, как он определяется Разделом 212.5 Образовательного Кодекса. Для целей данного раздела описанное в Разделе 212.5 поведение должно восприниматься разумным человеком того же пола, что и жертва, как достаточно серьёзное или настойчивое, чтобы оказать негативное воздействие на академическую деятельность человека или создать угрожающую, враждебную или оскорбительную обстановку в учебной среде. Настоящий раздел применим к ученикам любого класса от 4-го по 12-й включительно.

р) Побуждал, пытался побудить или угрожал побудить принять участие в акте вызванного ненавистью насилия, как он определяется в подразделе (е) Раздела 233 Образовательного Кодекса. Данный раздел применим к ученикам любого класса от 4-го по 12-й включительно.

с) Преднамеренно преследовал, угрожал или запугивал сотрудников школы или волонтеров и/или учащегося или группу учащихся в такой степени, что это вызвало фактический или разумно ожидаемый эффект, приведя к материальному нарушению классной работы, создав существенный беспорядок и ущемив права сотрудников школы либо волонтеров и/или учащихся через создание устрашающей или враждебной обстановки в учебном заведении. Этот раздел применяется к ученикам любого класса от 4-го по 12-й.

т) Участвовал в акте запугивания и травли, включая (но не ограничиваясь) травлю с помощью электронных средств.

(1) «Запугивание и травля» означает любое жестокое или настойчивое физическое или вербальное действие или поведение, включая коммуникации, сделанные письменно или с помощью электронного акта и включающую акты одного или более актов, совершенных учащимся или группой учащихся, которые воспринимаются как насилие на почве ненависти или харрасмент, угрозы или запугивание, которые направлены против одного или нескольких учащихся, оказывающие или, как разумно предположить, могущие оказать одно или более следующих воздействий: i. Внушить разумному учащемуся (определяется, как учащийся, включая (но не ограничиваясь) учащегося с особыми нуждами, который демонстрирует разумную заботу, навыки и суждения в поведении для человека своего возраста или для человека своего возраста с особыми нуждами) или учащимся страх причинения личного или имущественного ущерба этому учащемуся или этим учащимся. ii. Побудить разумного учащегося ощутить существенное вредоносное воздействие на своё физическое или душевное здоровье. iii. Побудить разумного учащегося испытать существенное негативное воздействие для своей учебной деятельности. iv. Побудить разумного учащегося ощутить существенные помехи для его способности участвовать или получать пользу от предлагаемых Чартерной школой услуг, деятельности или привилегий.

(2) «Совершённый с помощью электронных средств акт» означает создание или передачу, исходящую с территории школы или извне посредством использования электронного устройства, включая (но не ограничиваясь) телефон, беспроводный телефон или иное беспроводное коммуникативное устройство, компьютер или пейджер. Эта коммуникация включает (но не ограничивается) одно следующего:

- (i) Сообщение, текст, звук, видео или изображение.
- (ii) Пост в социальную сеть интернетного вебсайта, который включает (но не ограничивается этим):
  - (а) Пост на «грязную страницу» или её создание. «Грязная страница» означает интернетный сайт, созданный с целью вызвать одно или больше воздействий, перечисленных в подразделе (1) выше.

(б) Создание правдоподобной персоналии другого реального ученика с целью вызвать одно или более воздействий, перечисленных в подразделе (1) выше. «Правдоподобная персонация» означает осознанную или совершенную без разрешения имитацию ученика с целью травли ученика. Имитация должна побудить другого ученика на разумных основаниях поверить, что эта имитация была или является учеником.

(в) Создание ложного профиля с целью вызвать одно (или более) из тех воздействий, которые перечислены в подразделе (1) выше. «Ложный профиль» означает профиль фиктивного ученика или профиль, где используются схожие черты или атрибуты реального ученика, но не того, который создал ложный профиль.

### iii. Акт киберсексуальной травли.

(а) Для целей данного раздела «киберсексуальная травля» означает распространение или подстрекательство или стимулирование к распространению фотографии или иной визуальной записи одним учеником другого или школьного персонала посредством использования электроники, которое, как можно разумно предположить, оказывает или может оказать одно или более воздействий, описанных в подразделах от (i) до (iv) включительно параграфа (1). Фотография или иная визуальная запись, как описано выше, должна включать изображение обнажённого, полубнажённого или недвусмысленно сексуального изображения или иной визуальной записи несовершеннолетнего лица, где несовершеннолетнее лицо можно идентифицировать из фотографии, визуальной записи или иного электронного акта.

(б) Для целей данного положения, «киберсексуальная травля» не включает отображение, изображение или образ, имеющие серьёзную литературную, художественную, образовательную, политическую или научную ценность или включает спортивные соревнования либо санкционированную школой деятельность.

(3) Невзирая на подпункты (1) и (2) выше, электронный акт не составляет настойчивого поведения единственно лишь на том основании, что он был передан на интернет или в настоящее время помещён на интернет.

у) Ученик, который помогает или соучаствует, как это определено в Разделе 31 Уголовного Кодекса причинению или попытке причинения физического ущерба другому человеку, может подлежать временному отстранению, но не отчислению из школы. Исключением будут ситуации, когда ученик был осуждён ювенальным судом за содействие или соучастие в совершении связанного с физическим насилием преступления, в результате которого жертва получила тяжёлые физические повреждения или серьёзную физическую травму. В таком случае дисциплинарные меры принимаются на основании подраздела (1) (а)-(б).

ф) Владел, продавал или иным образом предоставил любой нож. Исключение составляют случаи, когда учащийся получил письменное разрешение владеть таким предметом от сертифицированного школой сотрудника при согласии директора или назначенного им лица.

4. Недискреционные нарушения, влекущие исключение из школы: Школа должна рекомендовать исключение учащегося из школы за любое из перечисленных ниже действий, когда выполнением перечисленных ниже процедур установлено, что ученик совершил один из следующих актов:

а) Владел, продавал или иными способами предоставлял огнестрельное оружие, взрывчатку или иные опасные объекты за исключением случаев, когда, владея такого типа объектом, учащийся получил письменное разрешение на владение от сертифицированного школой сотрудника с разрешения директора или назначенного им лица.

б) Угрожал ножом другому человеку.

в) Занимался незаконной продажей наркотических средств, перечисленных в Разделе 11053 и т. д. Кодекса здоровья и безопасности.

г) Совершил или пытался совершить сексуальное насилие или насильственные действия сексуального характера, как определено Разделом 48900 (n)

Образовательного Кодекса.

Если Административная панель и/или Правление директоров GCS определит, что учащийся принёс огнестрельное оружие или взрывное устройство, как оно определяется Секцией 921 Раздела 18 Кодекса Соединённых Штатов, в школьный кампус или владел огнестрельным оружием или опасным устройством в кампусе, учащийся подлежит исключению на один год в соответствии с федеральным Законом о запрете оружия в школе от 1994 года. В таких случаях ученику будут предоставлены должные процессуальные права на уведомление и слушание согласно требованиям данного правила.

Термин «огнестрельное оружие» означает (А) любое оружие (включая стартовый пистолет), которое сконструировано или может легко быть переоборудовано для выстреливания пули посредством взрывного действия; (Б) внешнюю коробку или приёмник такого оружия; (В) глушитель огнестрельного оружия; (Г) любое

разрушительное устройство. Данный термин не включает антикварное огнестрельное оружие.

Термин «разрушительное устройство» означает (А) всякую взрывчатку, зажигательное вещество или отравляющий газ, включая (но не ограничиваясь): (i) бомбу, (ii) гранату, (iii) ракету с объёмом топлива, превышающим четыре унции, (iv) ракету, обладающую взрывным или зажигательным зарядом весом свыше одной четвертой унции, (v) мину, (vi) устройство сходное с одним из описанных в предыдущих пунктах устройств

## **В. Процедура временного отстранения**

Временные отстранения инициируются в соответствии со следующими процедурами:

### **1. Конференция**

Если это возможно, временному отстранению должна предшествовать конференция, которую проводит с учащимся и его родителем директор школы или назначенное им лицо, а когда это целесообразно, то с учителем, наставником или сотрудником школы, который направил учащегося к директору. Конференцию можно не проводить, если директор или назначенный им работник определил, что существует чрезвычайная ситуация. «Чрезвычайная ситуация» подразумевает наличие явной и существующей на данный момент опасности жизням, безопасности или здоровью учащихся или школьного персонала. Если учащийся временно отстраняется от занятий без проведения такой конференции, то следует уведомить родителя/опекуна и учащегося о праве учащегося вернуться в школу с целью проведения конференции.

На конференции ученика следует проинформировать о причине дисциплинарного действия и об имеющихся против него свидетельствах. В соответствии с Разделом 47605(b)(5)(J)(i) Образовательного Кодекса он должен иметь возможность представить свою версию и свидетельства в свою защиту. Таковую конференцию следует провести в течение двух (2) школьных дней за исключением случаев, когда ученик отказывается от своего права или физически не способен присутствовать по какой-либо причине, включая (но не ограничиваясь) лишение свободы или госпитализацию.

На ученика не могут быть наложены наказания за отсутствие родителя или опекуна ученика на конференции с представителями школы. Восстановление временно отстранённого ученика в школе не должно увязываться с присутствием родителя или опекуна ученика на конференции.

### **2. Уведомление родителей/опекунов**

В период временного отстранения директор или назначенный им работник должен предпринять разумные действия, чтобы связаться с родителем/опекуном по телефону или лично. Всякий раз при временном отстранении учащегося следует письменно уведомлять родителя/опекуна о временном отстранении. В этом уведомлении следует указать конкретное нарушение, совершённое учащимся. Кроме того, в уведомлении можно также указать дату и время, когда учащийся может вернуться в школу. Если сотрудники школы желают обратиться к родителю/опекуну с просьбой обсудить связанные с временным отстранением вопросы, в уведомлении может содержаться обращённая к родителю/опекуну просьба без задержки ответить на такую просьбу.



### **3. Ограничения временного отстранения по времени/Рекомендация об исключении из школы**

Когда временное отстранение не сопровождается рекомендацией об исключении из школы, его срок не может превышать пяти (5) последовательных школьных дней на одно временное отстранение.

В случае, если директор рекомендует исключить учащегося из школы, ученик и родитель/опекун ученика или его представитель будут приглашены на встречу, чтобы определить, следует ли продлить срок временного отстранения ученика по причине проведения слушания об исключении из школы. В тех случаях, когда Чартерная школа определила необходимость продлить период временного отстранения, подобное продление можно утвердить лишь после того, как проведена конференция с учеником или родителем ученика. Исключение составляют случаи, когда ученик и родители ученика не являются на конференцию.

Подобное решение принимается директором, исходя из любого из следующих соображений:

1) присутствие ученика нарушит учебный процесс; 2) ученик представляет угрозу или опасность для других. При наличии любого из этих обстоятельств срок временного отстранения ученика продляется в зависимости от результатов слушания об исключении из школы.

#### **Г. Полномочия на исключение из школы**

В соответствии с требованием Раздела 47605(b)(5)(J)(ii) Образовательного Кодекса учащиеся, в отношении которых рекомендовано исключение, имеют право на слушание, проводимое нейтральным работником с целью определить, следует ли исключить из школы учащегося. Согласно закону для подобного слушания предусмотрена процедура, которая предваряется уведомлением об упомянутом слушании.

Учащийся может быть исключён либо нейтральным и беспристрастным Правлением GCS после прошедшего перед ним слушания или Правлением GCS по рекомендации нейтральной и беспристрастной Административной панели, которая по необходимости назначается Правлением GCS. В состав Административной панели должно входить не менее трёх членов, среди которых не должно быть преподавателя ученика или члена Правления. Каждое заседание должно проходить под председательством назначенного нейтрального председателя слушания. Административная панель может рекомендовать отчисление учащегося, когда подтверждено совершение им наказуемого отчислением проступка, а окончательное решение принимает Правление директоров.

#### **Д. Процедура исключения из школы**

Учащиеся, в отношении которых рекомендовано исключение из школы, имеют право на слушание, цель которого заключается в том, чтобы определить, должен ли исключаться учащийся. Если нет уважительной причины для отсрочки, то слушание должно проводиться в течение тридцати (30) школьных дней после того, как директор

или назначенный им работник определил, что учеником совершён проступок, за который полагается исключение из школы.

Слушание об исключении из школы проводится под председательством Президента Правления GСС, назначенного им лица или председателя Административной панели. Если дело заслушивается Административной панелью, то она принимает рекомендацию Правлению GСС для окончательного решения относительно исключения из школы. Слушание проводится в ходе закрытой сессии за исключением тех случаев, когда ученик поданным за три (3) дня до даты назначенного слушания письменным заявлением обращается с просьбой о проведении открытого слушания. Не менее, чем за десять (10) календарных дней до даты слушания учащемуся и родителю/опекуну учащегося должно быть направлено письменное уведомление о слушании. Уведомление считается предоставленным ученику после того, как оно отправлено почтой. Уведомление должно включать:

1. Дату и место проведения слушания об исключении из школы;
2. Заявление о конкретных фактах, обвинениях и проступках, на которых основано предлагаемое исключение из школы;
3. Экземпляр Дисциплинарных правил школы, имеющих отношение к предполагаемому нарушению.
4. Уведомление учащемуся или родителю/опекуну об обязанности предоставлять информацию о статусе учащегося в школе любой иной школе

GСС или школе, в которую желает поступить учащийся;

5. Возможность учащемуся и/или родителю/опекуну учащегося предстать лично или быть представленным адвокатом или защитником прав; 6.

Право проверять и получать копии всех документов, которые будут использованы на слушании;

7. Возможность опрашивать и задавать вопросы всем свидетелям, которые будут свидетельствовать на слушании;
8. Возможность подвергать сомнению все представленные доказательства и представлять устные или документальные свидетельства от имени учащегося, включая свидетелей.

#### **Е. Особые процедуры для слушаний по вопросу исключения из школы по обвинению в нападении с целью сексуального насилия или насильственных действий сексуального характера**

При наличии достаточного основания Чартерная школа может принять решение, что раскрытие личности свидетеля либо его свидетельства на слушании, либо того и другого подвергнет данного свидетеля неоправданному риску причинения ему

психологического или физического вреда. По принятии такого решения показания этого свидетеля могут быть представлены на слушании в форме сделанной под присягой декларации, изучать которую могут лишь Чартерная школа или проводящий слушание работник. Ученику должны быть представлены копии сделанной под присягой декларации, отредактированные с удалением имени, фамилии и идентичности свидетеля.

**1.** Принёсший жалобу свидетель в деле о нападении с целью сексуального насилия или насильственных действий сексуального характера должен получить экземпляр соответствующих дисциплинарных правил и консультацию о своём праве (а) за пять дней получить уведомление о запланированных свидетельских показаниях, (б) располагать поддержкой одного или двух (2) взрослых по своему выбору, которые будут присутствовать на слушании во время его/её свидетельских показаний – это может быть родитель, опекун или адвокат и (в) выбрать форму закрытого слушания на время своих свидетельских показаний. **2.** Чартерная школа должна также предоставить жертве отдельное от зала слушаний помещение для того, чтобы принёсший жалобу свидетель мог использовать её до своего свидетельства и во время перерывов в свидетельских показаниях.

**3.** По усмотрению проводящих слушание принёсшему жалобу свидетелю могут предоставляться периоды отдыха от допроса и перекрёстного допроса, во время которых она или она может покинуть помещение, где проходит слушание. **4.** Проводящие слушание об исключении из школы могут так расположить кресла в комнате для слушания, чтобы обеспечить принёсшему жалобу свидетелю место, которое создавало бы для него менее устрашающую обстановку.

**5.** Проводящие слушание об исключении из школы могут также ограничить время заслушивания показаний обратившегося с жалобой свидетеля теми часами, когда он/она обычно находится в школе, если нет обоснованных причин заслушивать показания в иные часы.

**6.** До показаний обратившегося с жалобой свидетеля поддерживающим лицам нужно напомнить о конфиденциальности слушания. Закон не запрещает председательствующему на слушании удалить поддерживающее лицо, если выяснится, что этот человек мешает слушанию. Проводящий слушание может позволить одному из поддерживающих лиц сопровождать свидетеля до места дачи свидетельских показаний.

**7.** Если одно поддерживающее лицо или оба из них являются также свидетелями, то Чартерная школа должна представить доказательства того, что присутствие свидетеля соответствует желанию свидетеля и будет полезным для Чартерной школы. Председательствующий на слушании должен позволить свидетелю остаться, за исключением случаев, когда установлено, что налицо существенная опасность того, что поддерживающее лицо повлияет на показания обратившегося с жалобой свидетеля. В этом случае председательствующий должен дать указания поддерживающему лицу не подсказывать, не влиять на свидетеля и не склонять его каким-либо образом. Нет причин, которые помешали бы председательствующему применить своё право удалить со

слушания лицо, которое, с его точки зрения подсказывает, склоняет свидетеля или оказывает на него влияние.

**8.** Поддерживающее лицо должно свидетельствовать до показаний обратившегося с жалобой свидетеля и обратившийся с жалобой свидетель не должен присутствовать в судебном зале в это время.

**9.** Особенно в тех случаях, когда обвинения включают в себя сексуальное насилие или насильственные действия сексуального характера, если по просьбе исключаемого из школы ученика слушания проводится публично, то у обратившегося с жалобой свидетеля есть право приносить свои показания на закрытой сессии, когда свидетельство во время публичного слушания может нанести психологическую травму обратившемуся с жалобой свидетелю и нет альтернативных процедур, которые позволили бы избежать этой угрозы. Альтернативные процедуры могут включать в себя свидетельство записанное на видеоплёнку или одновременное принесение свидетельских показаний в другом месте, передаваемое в комнату слушаний по замкнутой телевизионной системе.

**10.** Недопустимо свидетельствовать о конкретных случаях предшествовавшего сексуального поведения обратившегося с жалобой свидетеля, и такие показания не будут заслушиваться. Исключение составляют случаи, когда определено наличие чрезвычайных обстоятельств, требующих такого заслушивания. Прежде, чем будет вынесено определение о чрезвычайных обстоятельствах, свидетелю будет выдано уведомление и возможность опротестовать представление такого свидетельства. На слушании о допустимости свидетельства обратившийся с жалобой свидетель должен иметь право быть представленным родителем, адвокатом или иным поддерживающим лицом. Ни в коем случае недопустимо свидетельство о репутации или мнении о сексуальном поведении обратившегося с жалобой свидетеля.

### **Ж. Протокол слушания**

Должен вестись протокол слушания и таковой может вестись любыми способами, включая электронную запись при условии, что возможно сделать достаточно точную и полную письменную стенограмму процедуры.

### **З. Представление доказательств**

Хотя нормативные правила представления доказательств не применимы к слушаниям об исключении из школы, доказательства можно принять и использовать лишь если они носят такой характер, который позволил бы разумному человеку довериться им в серьёзном деле. Представленная Административной панелью рекомендация об исключении из школы должна подкрепляться существенным доказательством того, что учащийся совершил влекущее со собой отчисление нарушение.

Разрешение вопросов факта должно основываться исключительно на представленных на слушании доказательствах. Хотя показания с чужих слов допустимы, решение об исключении не может основываться единственно лишь на показаниях понаслышке. Принесённое под присягой заявление может приниматься в качестве показаний свидетеля, если Правление GСС или

Административная панель сочтёт, что раскрытие личности такого свидетеля или его свидетельствование на слушании могут подвергнуть его неоправданному риску причинения физической или психологической травмы.

Если в соответствии с письменной просьбой исключаемого ученика слушание проводится публично, а обвиняется он в совершении или попытке совершить нападение с целью сексуального насилия или насильственных действиях сексуального характера, как они определяются Разделом 48900 Образовательного Кодекса, то обратившийся с жалобой свидетель должен иметь право приносить свои показания на закрытой сессии.

Если Административная панель примет решение не рекомендовать исключение, то ученик должен немедленно вернуться в свою образовательную программу.

## **И. Письменное уведомление об отчислении из школы**

Вслед за принятым Правлением GCS решением об отчислении из школы директор или назначенное им лицо должно направить учащемуся или его родителю/опекуну письменное уведомление о решении об исключении из школы, включая сделанные Правлением GCS выводы по вопросу факта. Данное уведомление должно содержать следующую информацию:

### **1. Уведомление о совершённом учащимся конкретном нарушении. 2.**

Уведомление, обязывающее учащегося или его родителя/опекуна проинформировать любую другую школу GCS, в которую желает поступить учащийся о статусе учащегося в Школе.

Директор или назначенное им лицо направит письменное уведомление о решении об исключении из школы GCS по месту жительства учащегося и в GCS. Это уведомление должно содержать следующую информацию:

1. Имя и фамилию учащегося
2. Совершённое учащимся конкретное нарушение, за которое полагается исключение из школы.

## **К. Учётные записи о дисциплинарных мерах**

Школа должна вести учёт всех случаев временного отстранения и исключения из Школы. Такая документация должна представляться выдающему разрешение лицу по его просьбе.

## **Л. Отсутствие права на апелляцию**

Ученик не имеет права подавать апелляцию на решение об исключении из Чартерной школы, поскольку решение Правления GCS об исключении является окончательным.

**М. Альтернативное обучение временно отстранённых и исключённых учеников**

Чартерная школа должна принять необходимые меры, чтобы временно отстранённым от занятий в Чартерной школе ученикам была представлена соответствующая альтернативная образовательная программа (классная работа, домашние задания и т. д.) на период временного отстранения от занятий в школе. При каждом отчислении ученика из Чартерной школы Чартерная школа должна уведомлять ученика и родителей или опекунов ученика в письменном виде о его обязанности посещать публичную школу GCS по месту жительства родителя либо законного опекуна. Всякий раз при исключении ученика из Чартерной школы уведомляется также и публичная школа GCS по месту жительства родителя либо законного опекуна.

**Н. Планы реабилитации**

Исключённым из Школы учащимся сотрудники должны предоставить реабилитационный план, который разрабатывается Правлением GCS при выдаче распоряжения об исключении из школы. План может включать (но не ограничивается) периодический пересмотр, а также проведение оценки во время пересмотра на предмет восстановления в школе. План реабилитации должен также включать дату не позднее одного года с даты исключения, когда ученик может подать заявление о восстановлении в Школе.

**О. Восстановление в школе**

Решение восстановить ученика в школе или принять ученика ранее исключённого из другой школы GCS или чартерной школы оставляется всецело на усмотрение Правления GCS после встречи с директором и с учеником и родителем/опекуном или представителем с целью определить, насколько успешно выполнил ученик план реабилитации, представляет ли ученик угрозу другим и будет ли он оказывать деструктивное влияние на школьную среду. После встречи директор даёт рекомендацию Правлению GCS относительно своего определения после встречи, на которой обсуждается его решение. Затем Правление принимает окончательное решение по поводу восстановления на закрытой сессии публичного собрания, на котором сообщается обо всех предпринятых на закрытой сессии действиях в соответствии с требованиями Закона Брауна. Восстановление ученика в школе зависит также от загрузки Школы на то время, когда ученик желает восстановиться.

**П. Уведомление учителей**

Чартерная школа должна уведомлять учителей о каждом ученике, который совершил или есть достаточные основания предполагать, что совершил один из перечисленных в Разделе 49079 Образовательного Кодекса актов и соответствующих перечисленных выше проступков.

**Р. Особые процедуры при решении вопроса о временном отстранении и исключении из школы учащихся с инвалидностью 1. Уведомление SELPA (Местного отделения по планированию обучения детей с инвалидностью)**

Чартерная школа должна незамедлительно уведомить SELPA и координировать связанные с этим правилом процедуры с SELPA, принимая дисциплинарные меры к учащемуся с инвалидностью или к учащемуся, в отношении которого Чартерная школа или SELPA может предположить наличие инвалидности. 2.

**Услуги в период временного отстранения**

Учащиеся, которые отстранены от посещения школы на период свыше десяти (10) дней во время школьного года, должны и далее получать те услуги, которые позволяют учащемуся участвовать в общей образовательной программе, хотя в иной ситуации (которая может выражаться в изменении размещения учащегося, и индивидуальный план обучения учащегося (IEP) отражает такое изменение), и продвигаться вперед к выполнению тех целей, которые определены в Плане IEP/504 ребёнка; и по мере необходимости проходить оценку функционального поведения и услуг по вмешательству в поведение, и те модификации, которые направлены на поведенческие отклонения с целью предотвращения их повторения. Эти услуги могут предоставляться в обстановке временного альтернативного обучения.

**3. Процедурные гарантии/Решение о манифестации**

В течение десяти (10) учебных дней со времени выдачи рекомендации об исключении из школы или любого решения об изменении места обучения ребёнка с инвалидностью по причине нарушения кодекса поведения учащегося Чартерная школа, родитель и соответствующие члены команды IEP/504 должны ознакомиться со всей относящейся к делу информацией в деле учащегося, включая План IEP/504 ребёнка, наблюдения учителя и любую относящуюся к делу информацию, представленную родителями для того, чтобы определить:

- а) Вызвано ли инвалидностью ребёнка рассматриваемое поведение либо связано ли оно с ней непосредственно и субстантивно;
- б) Явилось ли рассматриваемое поведение прямым результатом невыполнения Плана IEP/504 местным учебным заведением.

Если Чартерная школа, родитель и соответствующие члены команды IEP/504 определяют наличие любого из упомянутых выше обстоятельств в отношении ребёнка, то его поведение необходимо считать манифестацией инвалидности ребёнка.

Если Чартерная школа, родитель и соответствующие члены команды IEP/504 примут решение, что поведение было манифестацией инвалидности ребёнка, то команда IEP/504 должна:

- а) Провести оценку функционального поведения и реализовать план поведенческого вмешательства в отношении ребёнка при условии, что Чартерная школа не проводила такой оценки до того, как поведение ребёнка привело к изменению его размещения;
- б) Если разработан план поведенческого вмешательства, то пересмотреть план поведенческого вмешательства, если у ребёнка уже есть такой план поведенческого вмешательства, и внести в него необходимые изменения, обращённые к поведению; и
- в) Вернуть ребёнка в то место, откуда он был удалён, за исключением случаев, когда родитель и Чартерная школа соглашаются на изменение размещения, как части модификации плана вмешательства в поведение.

Если Чартерная школа, родитель и соответствующие члены команды IEP/504 определяют, что поведение не было манифестацией инвалидности учащегося и что данное поведение не было прямым результатом невыполнения Плана IEP/504, то Чартерная школа может применять к детям с инвалидностью соответствующие дисциплинарные процедуры таким же образом и на тот же срок, как если бы процедуры применялись в отношении учащихся без инвалидности.

#### **4. Процесс подачи апелляции**

Если родитель ребёнка с инвалидностью не согласен с решением относительно помещения ребёнка или решением по манифестации, или если Чартерная школа полагает, что при сохранении нынешнего места обучения достаточна высока вероятностью того, что ребёнок причинит травму себе или другим, то возможна подача просьбы об ускоренном административном слушании через Отдел специального обучения Офиса по административным слушаниям или с использованием процедуры по разрешению несогласий, изложенной в Правилах и процедурах 504.

Когда родитель или Чартерная школа подаёт апелляцию на место помещения ребёнка или относительно выводов о манифестации, проводящий слушание работник должен определить, останется ли учащийся на альтернативной временной программе образования до решения проводящего слушание работника в соответствии с федеральным законом и законом штата, включая Раздел Section 1415(k) 20 USC до истечения периода в сорок пять дней (45), предоставленного для обучения во временной альтернативной программе, если нет иной договорённости с родителем и Чартерной школой.

В соответствии с Разделом 1415(k) 20 USC, если родитель/опекун не согласен с решением относительно помещения ребёнка или решением о манифестации, или если Чартерная школа полагает, что пребывание ребёнка в месте его нынешнего обучения влечёт за собой существенную опасность того, что будет причинена травма ребёнку или другим лицам, то родитель/опекун или Чартерная школа может запросить слушания.

При поступлении такой апелляции проводящий слушания работник может: (1) вернуть ребёнка с инвалидностью на то место помещения, из которого он был удалён или (2) отдать распоряжение об изменении места помещения ребёнка с инвалидностью в соответствующую временную альтернативную образовательную среду на срок не



свыше 45 учебных дней, если проводящий слушания работник пришёл к выводу, что высока вероятность того, что в нынешнем месте помещения ребёнка высока вероятность травмы ребёнку или другим людям.

## **5. Особые обстоятельства**

Принимая решение о том, изменять ли место обучения нарушившего кодекс поведения учащегося ребёнка с инвалидностью, сотрудники Чартерной школы могут принимать во внимание уникальные обстоятельства в каждом конкретном случае. Директор или назначенное им лицо может переместить учащегося на временную альтернативную программу обучения на срок, не превышающий сорок пять (45) школьных дней, не принимая во внимание, определено ли, что такое поведение ученика является манифестацией его инвалидности, в тех случаях, когда учащийся:

- а) Носит или владеет оружием, как оно определяется в 18 USC 930, в школу, на территории школы или на школьные мероприятия;
- б) Сознательно владеет или использует незаконные наркотические вещества или продаёт либо способствует продаже наркотических веществ, находясь в школе, на школьной территории или на школьном мероприятии; или
- в) Причинил серьёзные физические увечья, как они определяются 20 USC 1415(k)(7)(D), другому человеку, находясь в школе или на территории школы либо на школьном мероприятии.

## **6. Временная альтернативная образовательная программа**

Временная альтернативная образовательная программа для учащегося определяется командой IEP/504.

## **7. Процедуры в отношении учащихся, которые ещё не квалифицированы, как имеющие право на специальные образовательные услуги**

Учащийся, который ещё не квалифицирован, как лицо с инвалидностью на основании Закона об образовании лиц с инвалидностью (IDEA) и который нарушил установленные Чартерной школой дисциплинарные процедуры, может получить процедурные гарантии на основании данного административного норматива лишь в том случае, когда Чартерной школе было известно об инвалидности учащегося до происшествия.

Предполагается, что Чартерной школе известно об инвалидности учащегося при наличии одного из следующих условий:

- а) Родитель/опекун выражал озабоченность в письменном виде – либо устно, если родитель/опекун не владеет грамотой или не может написать письменное заявление по причине инвалидности – руководящему или административному персоналу Чартерной школы или одному из учителей ребёнка о том, что учащийся нуждается в специальном обучении или относящихся к этой сфере услугах.
- б) Родитель просил провести оценку состояния ребёнка.

в) Учитель ребёнка или иной работник Чартерной школы выражал конкретные озабоченности относительно модели поведения, которую демонстрирует ребёнок, непосредственно директору программ специального обучения или иному члену руководства Чартерной школы.

Если Чартерной школа знала или должна была знать о наличии инвалидности у ребёнка согласно любому из трёх (3) упомянутых выше пунктов, то ребёнку полагается любой из видов защиты, предусмотренных IDEA для детей, квалифицированных как инвалиды, включая право оставаться на месте.

Если у Чартерной школы не было оснований знать об инвалидности учащегося, она должна продолжать дисциплинарную процедуру. Чартерная школа должна провести ускоренную оценку состояния по запросу родителей, ребёнок, однако, останется в образовательной программе, определённой Чартерной школой до результатов оценки.

Не считается, что Чартерной школе известно об инвалидности учащегося, если родитель не позволил провести оценку состояния, отказался от услуг или если учащийся прошёл оценку состояния и было определено, что он не квалифицирован для такого статуса.

## **СОГЛАСИЕ НА ПРИЕМЛЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ УЧАЩИМСЯ**

### **Пользование компьютером**

Пользуясь технологиями GSS, учащиеся соглашаются следовать указаниям преподавателей и сотрудников школы, соблюдать правила школы и школы GSS и правила той компьютерной сети, к которой имеют доступ. Учащиеся также соглашаются быть внимательными и уважительными к другим пользователям и выполнять следующие правила:

- Пользоваться школьной технологией лишь для относящегося к школе обучения и исследований.
- Не вносить изменений в софтвер или документы (за исключением совместной школьной работы).
- Не предоставлять, не распространять, не искать доступа, не использовать и не хранить информацию, которая: запрещена законом, GSS или школьными правилами; которая нарушает законы об авторском праве; получена с проникновением в частные или конфиденциальные файлы; влечёт за собой юридическую ответственность GSS или индивидуальную; является неприличной, порнографической или носит непристойный сексуальный характер; задерживает, нарушает или наносит ущерб школьным системам, программам, сетям или оборудованию; и иным образом запрещена в школьном кампусе.

## **Записывающие устройства**

Законом запрещается использование любого электронного прослушивающего или записывающего устройства в классной комнате без предварительного согласия преподавателя и директора школы, поскольку они создают помехи в школе и мешают образовательному процессу. Любое иное лицо помимо учащегося, которое сознательно нарушает данное правило, будет признано виновным в правонарушении средней тяжести и понесёт соответствующее наказание. Разрешение на пользование такими устройствами может выдаваться с целью продвижения учебного процесса.

## **Обзор и цели**

GCC обеспечивает доступ к интернету для всех учащихся и сотрудников на территории GCC. Доступ к интернету позволяет учебным кабинетам и отдельным лицам получать доступ к информации, софтверу, новостям и мнениям, и к обмену сообщениями по электронной почте с любой точкой мира. Все пользователи должны согласиться с этим документом, чтобы получить доступ к интернету.

Наша сетевая система была организована для образовательных целей, включая классную деятельность, прямую и непрямую обучающую деятельность, индивидуальные и коллективные сочинения и издательскую деятельность, для профориентации, личного роста и другой высококачественной учебной работы. GCC имеет право вводить разумные ограничения для учащихся, которые могут получать доступ к сетевой системе и тем материалам, которые они могут помешать в сетевую систему. Никто из пользователей не может обвинять GCC или сотрудников GCC за несрабатывание какой-либо из мер защиты технологии, нарушение рестрикций авторского права либо ошибки или небрежность пользователей. Все пользователи соглашаются возмещать убытки и освобождать GCC и сотрудников GCC от ответственности за повреждения или понесённые расходы. Пределы ответственности: Личная выгода

Технологии GCC нельзя использовать с коммерческими целями, для получения финансовых доходов, личного бизнеса, рекламы продуктов или деятельности по политическому лоббированию. На сайтах GCC или школьных сайтах реклама допустима лишь при тех же рестрикциях и условиях, которые установлены законом, Правилами Правления и административными нормативами, относящимися к спонсируемых школой и в GCC публикациям.

## **Личная безопасность**

Учащиеся на должны помещать в сети GCC персональную идентифицируемую информацию (PII) о себе либо других людях. PII включает в себя полное имя и фамилию, адрес, номер телефона, адрес школы, адрес работы и т. д. Без одобрения родителя/опекуна учащиеся не должны выражать согласие на встречу с теми, с кем они познакомились через интернет.

Конфиденциальность относящихся к учащимся сведений

GCC исполняет Закон штата 1584 о конфиденциальности относящихся к учащимся данных. Для каждого учащегося должны быть созданы аккаунты системы за исключением тех случаев, когда родитель/опекун учащегося не разрешает создавать аккаунт, уведомив об этом GCC в письменном виде. Несанкционированный доступ

- Учащимся запрещается несанкционированный доступ в сеть GCC или в любой компьютер GCC или выход за санкционированные пределы. Это включает в себя попытки войти в систему через аккаунт другого лица.
- Никто не может пользоваться каким-либо устройством или софтвером, чтобы получить несанкционированный доступ к файлам или частной информации другого человека.
- Учащимся запрещается пытаться нарушать работу системы сети GCC, уничтожать информацию через распространение компьютерных вирусов или какими-либо иными средствами либо пытаться получить информацию об учётных данных другого учащегося.
- Учащимся не разрешается использовать сеть GCC для участия в каком бы то ни было незаконном акте, например в организации продажи наркотиков, участии в криминальной деятельности банд, угрозах безопасности другого человека и участии в азартных играх.

Муниципальные Чартерные школы Gateway соглашаются: (а) не допускать выхода в свою компьютерную сеть для передачи неприемлемых материалов через интернет, электронную почту или иные способы прямой электронной коммуникации; (б) не допускать несанкционированного доступа и иной незаконной деятельности онлайн; (в) не допускать несанкционированного раскрытия, использования или распространения онлайн персональной идентифицирующей информации о несовершеннолетних; и (г) выполнять требования Закона о защите детей в интернете [Публикация L. No. 106-554 and 47 USC 254(h)].

### **Доступ к неприемлемым материалам**

Насколько это практически осуществимо, должны использоваться меры технологической защиты (или «интернетные фильтры»), чтобы блокировать или фильтровать интернет или иные формы электронной коммуникации, предотвращая доступ к неприемлемой информации.

Более конкретно, в соответствии с требованиями Закона о защите детей в интернете должна применяться блокировка визуального изображения материально непристойных материалов или детской порнографии, или любого иного вредоносного для несовершеннолетних материала.

При условии контроля со стороны сотрудников разрешено снимать меры технологической защиты для взрослых или, говоря о несовершеннолетних, минимизировать их лишь для добросовестных исследований иной законной цели.

### **Неприемлемое пользование сетью**

Насколько это практически осуществимо, должны предприниматься шаги для укрепления защиты и безопасности пользователей компьютерной сети онлайн Муниципальных Чартерных школ Gateway при пользовании электронной почтой, чатами, системами мгновенной передачи сообщений и иными формами электронной коммуникации. Более конкретно, в соответствии с требованиями Закона о защите детей в интернете, предотвращение неприемлемого пользования сетью относится к: (а) несанкционированному доступу, включая так называемый «хакинг», и иным видам незаконной деятельности; и (б) несанкционированному раскрытию, использованию и распространению относящейся к несовершенно летним персонально идентифицирующей информации.

### **Обучение, надзор и отслеживание**

Всем сотрудникам GCS вменяется в обязанность обучать, надзирать и следить за надлежащим использованием онлайн компьютерной сети и доступа к интернету в соответствии с данным нормативом, Закону о защите детей в интернете, Закону о защите соседских детей в интернете и Законе о защите детей в 21м веке. Процедуры по отключению или иного рода модификации мер технологической защиты являются обязанностью суперинтенданта или назначенных лиц. Администратор на уровне сайта должен обеспечить или предоставить надлежащее обучение учащимся, которые используют интернет GCS. Предполагается, что такой тренинг будет способствовать продвижения приверженности GCS:

- а) Стандартам и приемлемому использованию услуг интернета
- б) Безопасности учащихся относительно
  - а. безопасности в интернете
  - б. надлежащему поведению во время нахождения в интернете, на социальных интернетных сетях нетворкинга и на чатах; и
  - в. пониманию и должному реагированию на кибертравлю
  - г. пониманию и соответствующему реагированию на меры против кибертравли
- в) Соблюдению требований уровня E-rate Закона о защите детей в интернете (“CIPA”).

## Отказ от фотографий и интервью – не обязательная форма

Каждый учебный год наши учащиеся принимают участие во многих позитивных достижениях и мероприятиях. время от времени средства массовой информации и Отдел сообщества GCS и вовлечения семей снимает или делает фильм об этих мероприятиях с целью поделиться информацией о наших программах и особо подчеркнуть позитивную деятельность в наших школах. Эти материалы могут использоваться в бюллетенях GCS или школы, в справочнике GCS, на вебсайтах GCS или школ, в других способствующих развитию материалах или средствами массовой информации.

**Если вы не желаете, чтобы использовалось изображение вашего ребёнка, пожалуйста, заполните эту форму и отправьте её почтой в Отдел участия в жизни сообщества GCS по адресу GCS Community Engagement Department, 5112 Arnold Ave Ste A, McClellan, CA 95652**

- Я прошу не использовать фотографию моего ребёнка в каких-либо публикациях или презентациях GCS или средств массовой информации.
- Я понимаю, что эта просьба может помешать моему ребёнку принимать участие в каких-то мероприятиях.
- Я согласен также, чтобы были проинформированы учитель моего ребёнка и директор, чтобы гарантировать, что им известно моё предпочтение.
- Я проинструктирую моего ребёнка избегать ситуаций, когда его могут снимать или фотографировать, и сообщить о моём предпочтении взрослому, если будут делаться фотоснимки.

Имя и фамилия учащегося:

Имя и фамилия родителя или опекуна:

Подпись:

\_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_ Школа:  
\_\_\_\_\_

## Уведомление о тестировании в масштабе штата

Ученики в штате Калифорния сдают несколько обязательных в масштабе штата тестов. Эти тесты дают информацию для родителей/опекунов, учителей и работников сферы образования о том, насколько хорошо ученики овладевают знаниями, и насколько они готовы к поступлению в колледж и карьере. Результаты тестирования могут использоваться для отчетности на местном, федеральном уровне и уровне штата.

### Тесты для оценки академической успеваемости учеников в штате Калифорния (CAASPP) включают следующее:

- **Аттестация, проводимая Консорциумом компьютерной сбалансированной аттестации**

Сбалансированная аттестация с использованием компьютерной системы согласована со стандартами знаний по обязательным предметам в масштабах штата (CCSS). Тесты по английскому языку, гуманитарным предметам/грамотности (ELA) и по математике проводятся с третьего по шестой класс и в одиннадцатом классе, чтобы протестировать степень готовности учеников к колледжу и карьере. В одиннадцатом классе результаты тестов (ELA) и тестов по математике могут быть использованы как показатель готовности к колледжу.

- **Тесты по точным наукам штата Калифорния (CAST)**

Компьютерные тесты CAST оценивают достижения учеников с применением стандартов нового поколения штата Калифорния в области точных наук (CA NGSS) через применение их знаний и навыков в сфере науки и техники, использования основных положений данных дисциплин и комплексных концепций. Тесты CAST проводятся со всеми учениками в пятом и восьмом классе и один раз в старших классах средней школы (например, в десятом, одиннадцатом или двенадцатом классе).

- **Альтернативная аттестация штата Калифорния (CAAs)**

Принимать участие в сдаче CAAs могут только те ученики, которые соответствуют требованиям, то есть ученики, чья индивидуализированная программа обучения (IEP) рекомендует использование альтернативной аттестации. Экзаменаторы проводят компьютерное тестирование CAAs по английскому языку, гуманитарным предметам/грамотности ELA, математике и точным наукам индивидуально с каждым учеником. Ученики с третьего по восьмой класс и ученики одиннадцатого класса сдают CAAs по английскому языку, гуманитарным предметам/грамотности ELA и по математике. Тестовые задания, разработанные для тестов по английскому языку, гуманитарным предметам/грамотности ELA и математике соответствуют CCSS и основаны на основополагающих темах предметов.

В пятом и восьмом классе и один раз в старших классах средней школы (например, в десятом, одиннадцатом или двенадцатом классе) ученики

должны пройти тестирование САА по точным наукам. Тестирование САА по точным наукам включает задания, основанные на альтернативных стандартах аттестации по системе CA NGSS. Ученики, проходящие тестирование САА по точным наукам, должны выполнить три включенных в тестирование задания весной 2022 года.

Департамент образования штата Калифорния

Июнь 2022 года

## **Региональное отделение Гейтвей (Gateway)**

### **Ежегодное уведомление для родителей**

#### **Раздел I или Раздел III федерального закона и требования**

**штатаорогие родители или опекуны!** Ваш ребенок продолжает относиться к категории учеников, изучающих английский язык. Каждый год мы должны проводить аттестацию вашего ребенка и уведомить вас об уровне языковой компетенции по английскому языку вашего ученика. Мы должны проинформировать вас о доступных вариантах программы освоения языка. Из этих вариантов вы можете выбрать тот, который наиболее подходит для вашего ребенка (Образовательный кодекс штата Калифорния, (ОК) Раздел 310). Это письмо также содержит критерии для прекращения статуса ученика, изучающего английский язык (20 Кодекс Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312[e][3][A][i],[vi]).

#### **Результаты языковой аттестации**

(20 Кодекс Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312 [e][3][A][ii])

Результаты языкового тестирования были предоставлены родителям/опекунам их школами, проводящими аттестацию, в течение 30 дней после оценки результатов тестирования. Если этот тридцатидневный период приходится на летние каникулы, результаты аттестации должны быть представлены в течение первых 15 дней после начала учебного года. Отчет об оценке ученика включал общую оценку, а также оценку уровня компетенции в аудировании, говорении, чтении и письме. Ученики, которые не сдавали тесты весной 2021 года из-за пандемии COVID-19, будут продолжать изучать английский язык и пройдут аттестацию весной 2022 года. Пожалуйста, обращайтесь в свою школу, если у вас есть вопросы.

**Если ваш ребенок проходит индивидуализированную программу обучения (IEP), которая зарегистрирована,** то описание того, каким образом направление вашего ученика на определенную программу отвечает целям (IEP), включено в текущую (IEP). (20 U.S.C. Раздел 6312[e][3][A][vii]).

#### **Критерии выхода (ре-классификации)**

(20 Кодекс Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312 [e][3][A][vi])

Программа освоения английского языка нацелена на скорейшее овладение языковой компетенцией по английскому языку для того, чтобы ученики отвечали требованиям к академической успеваемости. Критерии выхода (ре-классификации) для школ регионального отделения Гейтвей приводятся ниже.

<p><b>Требуемые критерии</b> (Образовательный кодекс (ОК) Раздел 313[f])</p>	<p><b>[Вставьте название местного образовательного учреждения (LEA) ] критерии</b>  <b>[LEA вставляет одобренные местным Советом критерии ре-классификации]</b></p>
--	---



Аттестация языковой компетенции по английскому языку	Критерии аттестации языковой компетенции по английскому языку (ELPAC) Общая успеваемость уровень 4
Оценка учителя	Оценка "C" или выше по английскому языку и математике
Мнение родителей и консультация	Консультация с родителями и одобрение
Сравнение успеваемости по основным навыкам	40% процентиль и выше по Универсальной шкале школьной скрининговой аттестации

### Результаты академической успеваемости

(20 Кодекс Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312 [e][3][A][ii])

Результаты академической успеваемости предоставляются родителям через Консорциум компьютерной сбалансированной аттестации (SBAC) для 3-х - 8-х и 11-х классов, и через табеля три раза в год в 8-ом классе и два раза в год в 9-х -12-х классах. Кроме того, родители получают копию документа с результатом оценки их ученика в начале учебного года по чтению и математике. Родители также могут посмотреть текущие оценки своего ребенка в любое время на родительском портале Aeries. Пожалуйста, обращайтесь в школу своего ребенка, если вам нужна помощь.

### Процент выпускников в программе изучения английского языка

(20 Кодекс Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312 [e][3][A][vi])

Ожидаемый процент выпускников для учеников в этой программе, посещающих: школу CCCS - 29%, школу Futures - 88%, школу SAVA EGUSD - 43%, школу SAVA SCUSD - 20%, и в школе SAVA TRUSD отсутствует статистика, потому что там всего 10 учеников. Процент выпускников местного образовательного учреждения (LEA) указан в Отчете по выпускникам, который доступен на сайте Департамента образования штата Калифорния <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

### Выбор программы освоения языка

Родители или опекуны могут выбрать программу освоения языка, которая больше всего подходит их ребенку (ОК, Раздел 310). Программы освоения языка - это образовательные программы, которые разработаны для того, чтобы освоение языка происходило так быстро и эффективно, насколько это возможно. Они предоставляют инструкции ученикам, изучающим английский, на основании академических стандартов, одобренных штатом, включая стандарты развития навыков английского языка (ELD) (20 Кодекс Соединенных Штатов [U.S.C.] Раздел 6312 [e][3][A][ii)(v)]; ОК, Раздел 306[c]).

### Предлагаемые программы освоения языка

Мы обязаны предоставить, как минимум, программу **Структурированного погружения в среду английского языка (SEI)** (ОК, Раздел 305[a][2]). В данное время мы предлагаем следующие программы освоения языка:

#### Программа Структурированного погружения в среду английского языка:

Программа освоения языка для изучающих английский, в которой почти все инструкции в классе даются на английском языке, но программа обучения и презентация разработаны для учеников, которые изучают английский язык. Как

минимум ученикам предлагают специально определенную ELD и доступ к тематическому содержанию разного уровня через Интегрированную ELD.

Родители или опекуны могут выбрать программу освоения языка, которая больше всего подходит их ребенку. Школы, в которых родители или опекуны 30 или более учеников в масштабах школы или же родители или опекуны 20 или более учеников в одном классе запрашивают программу освоения языка, которая разработана для предоставления обучения языку, то такая программа должна быть предоставлена насколько возможно (20 U.S.C. Раздел 6312[e][3][A][viii][III]); ОК, Раздел 310[a]).

Родители или опекуны могут давать свои комментарии относительно программы освоения языка во время разработки местного плана контроля и отчетности (ОК, Раздел 52062). Если вы заинтересованы в другой программе, которая не входит в перечисленные выше, пожалуйста, обращайтесь *[вставьте контактное лицо LEA и контактную информацию]* для предоставления информации по процессу.

Хотя школы обязаны обслуживать всех учеников, изучающих английский, родители или опекуны учеников, изучающих английский, имеют право отклонить программу или отказаться от участия своего ребенка в программе или от определенных услуг в рамках программы изучения английского языка. Если родители или опекуны отказываются от участия своего ребенка в программе или от определенных услуг в рамках программы изучения английского языка, их дети сохраняют статус изучающих английский язык. Школа продолжает быть обязанной принимать необходимые меры, требуемые Разделом VI Закона о гражданских правах 1964 года и Законом о равном для всех образовании 1974 года для обеспечения доступа ученикам, изучающим английский язык, к образовательным программам. (20 U.S.C. Разделы 1703[f], 6312[e][3][A][viii]).

За дополнительной информацией о программах освоения языка обращайтесь по телефону в приемную своей школы или звоните в региональное отделение Гейтвей по телефону 916-286-5129.

### **(3) Обучение языку**

#### **(A) Примечание**

Каждое **местное образовательное учреждение** использующее финансирование в рамках этого раздела или подраздела III для предоставления программы языковой подготовки, согласно определению в подразделе III должно не позднее, чем 30 дней после начала учебного года проинформировать **родителей учеников, изучающих английский** которым рекомендуется участие в программе или уже участвующим в такой программе

- (I)** причина отбора их **ребенка** как **ученика, изучающего английский** и потребность в направлении на программу изучения языка;
- (II)** Уровень языковой компетенции **ребенка** по английскому языку, как этот уровень оценен и статус академической успеваемости **ребенка**;
- (III)** методы обучения, используемые в программе, в которой их **ребенок** участвует или будет участвовать и методы обучения, используемые в других программах, включая описание различий в содержании программ, целей обучения и использования английского и родного языка в инструкциях;

**(IV)** каким образом эта программа, в которой участвует их **ребенок** или будет участвовать, соответствует сильным сторонам и потребностям, связанным с обучением, их **ребенка**;

**(V)** каким образом такая программа поможет их **ребенку** освоить английский язык и соответствовать стандартам успеваемости для учеников определенного возраста для перехода в следующий класс и окончания школы;

**(Vi)** требования к выходу из программы, включая ожидаемый период на переход от этой программы к обучению в классе, которые не рассчитаны на **учеников, изучающих английский**, и ожидаемое время для окончания **старших классов средней школы** (включая **откорректированное групповое окончание школы в течение четырех лет** и **продленное на год групповое время на окончание школы** для таковой программы), если финансирование по этому направлению используется для детей в **старших классах средней школы** ;

**(Vii)** в случае если **ребенок с ограниченными возможностями по здоровью**, насколько такая программа удовлетворяет целям индивидуализированной программы обучения **ребенка**, как описано в разделе 614(d) **Постановления об обучении детей с ограниченными возможностями** (20 U.S.C. 1414(d)); и

**(Viii)** информация относительно прав родителей с письменными рекомендациями —

**(I)** описание прав, которые **родители** имеют чтобы их **ребенок** немедленно вышел из программы по их требованию;

**(II)** описание вариантов, которые **родители** должны отклонить для записи своего **ребенка** в такую программу или выбора другой программы или методов обучения, если возможно; и

**(III)** помощь **родителям** в выборе из множества программ и методов обучения, если ваш ребенок удовлетворяет требованиям более чем 1 программы или предлагаемого метода.